BON DIA Aruba

Diasabra 28 di September 2013 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

4 aña mas



ORANJESTAD - Ayera, despues di mey anochi, Aruba a conoce e resultado pa loke ta eleccion 2013. AVP a sa di mantene su mayoria den parlamento, cu awor nos lo bay conoce Gabinete Eman II.
Pa loke ta e partido cora, PDR, nan tambe a sa di bay dilanti den voto y a retene su posicion den parlamento.
Pueblo a papia y a deposita nan confiansa den nan partido, haciendo esaki un gobierno cu lo continua cu su trabaonan. Palabra di pabien ta bay na tanto AVP, cu a sa di mantene su mes na mando, como pa PDR, cu tambe a sa di bay dilanti den voto y kedando 4 aña mas den parlamento.

Pagina A2

Comision Bon Boluntad (CBB)

Comentando riba nan observacion riba dia di eleccion



ORANJESTAD – Ayera trempan den oranan di merdia BON DIA ARUBA a combersa cu Sr. Glenn Thode di Comision Bon Boluntad (CBB) na urna di Colegio Arubano, kende a remarca cu segun e comision su observacion tur cos a cana bon cu e eleccion y na e momento ey a expresa cu nan ta desea cu e aña aki nos lo yega cerca di 90% of mas, di cantidad di ciudadanonan cu a eherce nan derecho di voto. "Un punto chikito di beyesa di nos eleccion ta cu ainda bo ta haya hopi hende di e partidonan ta aglomera mucho cerca di e urna y tin hopi hende ta indica nan nos cu nan no lo prefera di no tin cu pasa dor di grupo di partidonan pasobra nan ta sinti nan mes kisas intimida anto e ora na luga di impresiona e votado, e votado ta sinti manera un presion enbes di un impresion", e presidente di e organisacion a bisa.

Pagina A4

Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol y Señora

A depone nan voto den urna di Colegio Sagrado Curason na Savaneta



SAVANETA –Ayera mainta alrededor di 10'or di mainta Gobernador Fredis Refunjol y su Señora a haci uzo di nan derecho di voto na Colegio Sagrado Curason na Savaneta. Segun reglanan di protocol, su Excelencia por a drenta di biaha pa vota.

Pagina A4

KLM/Air France dispuesto pa promove Corsou riba mercado Hapones



WILLEMSTAD -- E aliansa KLM/Air France ta dispuesto pa yuda Corsou cu promocion riba mercado Hapones. Esey ta resultado di e bishita cu minister di Desaroyo Economico minister Stanley Palm tabatin cu Luc Delaplace, director di KLM/Air France Asia na Tokio. Minister Palm ta na Hapon relaciona cu e homenahe na Wladimir "Coco" Balentin cu a kibra e record di honor di un temporada den liga Hapones. Durante e reunion a resulta cu KLM/Air France ya pa algun tempo ta trahando duro den posesion aumento di Amsterdam como e hub pa Europa y ta mira e promocion cu Corsou a haya, danki na Wladimir "Coco" Balentien, como un oportunidad pa por cristalisa e promocion aki. Delaplace y minister Palm a delibera tambe riba e opcion pa por promove Corsou y Hulanda den e mercado Hapones como un dobel destinacion caminda cu tur dos pais ta sali beneficia. Minister Palm a gradici personal di KLM/AirFrance Asia pa disponibilidad pa yuda engrandece turismo na Corsou.

Pagina A14



Obispo Polaco a pidi pordon pa abuso di sacerdotenan

Warsaw, POLONIA – Dos sacerdote Polaco ta wordo investiga. Un obispo importante di Iglesia Catolico Polaco a pidi disculpa na victima di e abuso sexual di parti di e sacerdotenan.

Pagina A20

Y ainda falta:

AVP lo keda 4 aña mas na mando









ORANJESTAD – "E bon trabao ta sigui". Esey ta palabranan di Benny Sevinger, kende a cuminsa cu su discurso, elogiando lider di AVP, Sr. Mike Eman. E publico dilanti cas di partido tabata den un excitacion completo, na momento cu e ultimo resultadonan a drenta for di urna electoral, mustrando asina cu AVP lo keda 4 aña mas na mando. Te cu asina leu, AVP a haya 13 asiento, haciendo e partido un biaha mas esun di mas grandi. Lider di partido, Sr. Mike Eman a hiba su discurso na e publico presente, bisando cu ainda falta mas pa haci ainda. Eman a sigui bisa cu na 2001, tempo cu el a tuma mando, hayando e partido cu 6 asiento. Despues di a lucha pa varios aña, na 2009, nan a coy e mayoria cu 12 asiento y ayera nochi un biaha mas, pueblo a dicidi y AVP ta continua cu e gobernacion pa 4 aña mas, e biaha aki cu 13 asiento.❑



Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes

“Pueblo ta haya e gobierno cu e merece”







ORANJESTAD – Den un entrevista cu BON DIA ARUBA, lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes a declara cu ta bin for di 5 asiento di parlamento cu un campaña cu no tabata tin hopi fondo. Asina mes a logra crece y a bay pa 7 asiento den parlamento. MEP a pasa den cosnan duro y a cambia di lider, perdiendo 3 colega. Evelyn tabata sa caba cu mester a traha duro pa mantene e cantidad di votonan y bringa contra e aparato di mercadeo y propaganda di un gobierno cu no a spaar. Tabata tin hopi desafio nan dilanti y no ta stop di ehecuta e planesnan cu MEP tabata tin cu pueblo y tin cu conclui cu pueblo mes kier pa AVP sinta riba su blaarnan y soluciona e problemanan cu nan a hinca pueblo aden. Campaña nobo ta cuminsa mañan. Mep lo bay vigila e gobierno nobo den tur su pasonan y pa nan cumpli loke nan a priminti. Partido mep por a bay atras den voto y Evelyn no a considera esaki como un derota. Esaki ta un resultado cu nan por ta orguyoso den dje. Cu e animo na halto nan lo continua padilanti. Bos di pueblo ta bos di Dios. Pueblo ta haya e gobierno cu e merece.❑



Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol y Señora

A depone nan voto den urna di Colegio Sagrado Curason na Savaneta



Awe tardi pa 2'or di merdia, Gobernador lo ricibi presidente di Conseho Electoral, mr. ing. H. Maduro.

Durante e combersacion aki Gobernador ta ricibi informacion di e presidente di Conseho Electoral tocante e desaroyonan di eleccion pa Parlamento di Aruba di diabierna 27 di september 2013.

Tambe Gobernador lo pidi señor Maduro pa suministra e resultado preliminar di eleccion na su persona. E resultado preliminar aki lo sirbi como base pa e consultanan cu lo conduci na formacion di un gabinete nobo. E consultanan aki lo cuminsa dialuna dia 30 di september. ❑

SAVANETA –Ayera mainta alrededor di 10'or di mainta Gobernador Fredis Refunjol y su Señora a haci uzo di nan derecho di voto na Colegio Sagrado Curason na Savaneta.

Segun reglanan di protocol, su Excelencia por a drenta di biaha pa vota. Gobernador Refunjol a bisa pa tur hende haci uzo di nan derecho di voto y pa tur hende keda trankil.









Evelyn lider di MEP ta papia di su bon relacion cu politiconan di Corsou Boneiro y Hulanda







ORANJESTAD – Mainta trempan Sra. Evelyn Wever Croes lider di MEP a bay deposita su voto. No antes di bay Misa trempan manera ta Sra. Croes su custumber. Despues a bay bishita dos urna electoral na Ayo y a nota cu hopi hende no ta bisti color di nan partido, ta duna otro indicacion.

Hopi di e hendenan aki tabata cuminda Sra. Evelyn na un manera hopi receptivo pa MEP. Cual ta duna di pensa cu e resultado lo ta bay tin hopi sorpresa.

HOPI KIBRAMENTO DI BORCHI

Lider di MEP a indica cu e ta lamenta cu e campana electoral no a pasa sin algun incidente. Lider di AVP no a hala atencion di su simpatisantenan cu a haci destruccion di algun material di propaganda di MEP. Lider di MEP ta indica cu aunke no tabata tin hopi material, a destrui e poco material cu tin. Na Mabon a uza hacha pa a kibra palonan di bandera.

Tambe borchi di Evelyn mes a wordo kibra dos biaha y a pinta su djente cu verf blauw. Mescos tambe cu otro colega-nan di dje nan borchi a wordo destrui.

KARCHI A WORDO KITA DI NOS GRANDI NAN Y TA NURSE A VOTA PA NAN

Sra. Evelyn Wever Croes a vocifera su preocupacion di e mobil di votacion, na unda cu hopi carchi a wordo kita di nos grandi nan. Gobierno a percura pa permiti e nurse vota pa e grandi nan. Pero atrobe ta e familiar mester a percura pa bay vota pa nan famia, esey ta nan responsabilidad y partido MEP no por haci nada pa cu esaki.

CONFIANSA Y CONTENTO

Lider di MEP tin tur confiansa den e sistema electoral. Tambe e ta contento con Mep a presenta su mes. MEP a presenta su mes cu vision a trece solucion pa e tantisimo problemanan cu tin y a mustra determinacion. E lista nobo di candidatonan cu MEP tin ta hendenan cu hopi capacita y pueblo a acepta nan tur cu gran speransa pa ta lider un Aruba nobo.

MEP TIN UN BON RELACION CU POLITICONAN DI REINO

Sra. Evelyn Wever Croes a sigui expresa cu medionan liga na AVP a laga e impresion cu MEP ta pleita cu tur politico den reino, mientras esaki no ta e berdad. Sra. Evelyn y Mep tin hopi bon relacion cu politiconan di Corsou Boneiro y Hulanda. E lider di MAN y PAR ta bon amigonan di partido MEP y Evelyn y nan ta lamenta cu no por tabata presente.

Sr. Gerrit Schotte di NFK Movemento Futuro Corsou, tawata compaña Sra. Evelyn casi henter dia durante e dia di eleccion. Por ultimo Sra. Evelyn a bisa cu mainta trempan a ricibi un yamada di telefon di sosten for di minister Plasterk di Hulanda. ❑





Lider di Partido Democracia Real

Sr. Andin Bikker y Sra. a vota na Colegio Arubano









ORANJESTAD – Ayera merdia alrededor di 1'or di merdia lider di Partido Democracia Real (PDR), Sr. Andin Bikker den compania di su señora a eherce nan derecho di voto na Colegio Arubano. Saliendo for di e urna electoral, Bikker a bisa BON DIA ARUBA cu e ta hopi contento y cu esaki ta e di 3 biaha cu nan ta bay proceso electoral cu nan propio partido. "Den nos concepto ta tres partido tin cu lo bay haya asiento, PDR, AVP y MEP, y den nos expectativa niun di e dos partidonan grandi lo bay haya e mayoria, anto den esey nos ta bay tin un posicion hopi clave", Bikker a bisa. E a sigui bisa cu nan ta un partido serio y tin un programa di gobernacion cu nan a traha a base di encuestanan di 4 pa 5 mil cas y tin un plan concreto con pa soluciona e problemanan di pais Aruba. Nan a demostra caba den parlamento pa cuater aña largo cu nan tin solucionnan concreto pa diferente problemanan y a base di esey nan a invita hopi persona pa deposita nan confiansa den nan partido pasobra haciendo esaki bo ta vota pa seriedad, profesionalismo y balans den gobernacion. ❑





Sr. Booshi Wever, lider di partido UPP

"No ta cuestion cu ken UPP kier traha, sino mas bien cual partido kier traha cu UPP"







ORANJESTAD- Lider di Partido Union Patriotico Progrestista, Sr. Booshi Wever ayera mainta a bay haci uzo di su derecho di voto na St. Michael School. BON DIA ARUBA a puntra Sr. Wever con a bay cu e campaña y kico ta loke pueblo di Aruba por spera di UPP. Sr. Wever ta splica.

LEMA DI UPP

BON DIA ARUBA a puntra Sr. Wever cu cual partido UPP lo ta dispuesto pa traha, y aki Sr. Wever a contesta cu e pregunta lo mester ta, cual partido lo ta dispuesto pa traha cu UPP. Cu UPP den gobierno of den Parlamento, nan lo ta hopi skerpi. No lo tolera malgastamento di placa, no lo tolera corupcion. Cu UPP nan lo stop e politiconan di tuma e pueblo di Aruba di haci bobo. E pueblo di Aruba ta uno inteligente y nan ta spera cu e pueblo di Aruba lo sa di duna UPP e sosten pa asina por sigui sirbi e pueblo di Aruba. Sr. Booshi Wever UPP ta para pa un bon gobernacion, unda cu ta stop cu "patronahe" politico. Mester cuminsa mara man di politiconan, stop cu malgastamento di placa. Tambe mester cuminsa cu "Arubianisacion", y cu esaki UPP kiermen cera nos fronteranan, te ora cu tin full "employement" pa nos mes hendenan. Lo crea cuponan di trabao pa nos mesun hendenan prome y pone educacion na prome luga. Tambe el a enfatisa cu despues di cuater aña cu e hospital na San Nicolas ta cera pa politica partidista infantil, UPP lo zorg pa denter di un aña e hospital na San Nicolas lo mester ta habri pa sirbi e pueblo.

CAMPAÑA

BON DIA ARUBA a puntra Sr. Wever, con a bay cu e campaña, y kico e ta sinti den e pueblo. Segun Sr. Wever, na comienso e campaña a bay poco "stroef", pero cu den e ultimo simannan el a manera "pick up" un tiki y poco, poco a mehora. ❑



Sr. Rudy Lampe lider di partido RED Democratico

“Vota sin miedo, bo voto ta secreto”



Potret cortesia di 24ora.com



BALASHI -- Lider di partido RED Democratico a eherce su derecho di voto na Centro di Formacion KIA, den e edificio patras di Warda di Polis na Balashi. Hunto cu sostenedonan Lampe a yega den un Wrangler Jeep cu bandera di blachi di Cannabis riba e hood di e auto demostrando un di e puntonan principal di e programa di partido. Lampe a señala cu ayera un cambio pa e pueblo ta un gobierno di coalicion.

E a pidi tur ciudadano pa vota sin miedo, pasobra nan voto ta secreto. RED Democratico, actualmente no tin representacion den Parlamento pero ta desea di drenta Gobierno den coalicion pa entre otro, legalisa e uzo di Cannabis.❑







Lider di Partido Patriotico Arubano (PPA), Sr. Benny Nisbet

"Cu Partido Patriotico Arubano den gobierno e ser humano lo ta central"













ORANJESTAD- Ayera tabata dia di eleccion, caminda como ciudadano di e pais aki, bo por a haci uzo di bo derecho constitucional. Asina tambe, Sr. Benny Nisbet, lider di e partido Oranje, partido PPA den oranan di atardi a haci uzo di su derecho y asina tambe deposita su voto. Sr. Nisbet su stembureau tabata Filomena College Basis. El a yega su stembureau den compania di su señora y tambe simpatisantenan di e partido Oranje.

VISION PPA

Sr. Benny Nisbet a hiba un campaña sin mucho buya, pero a enfoca mas ariba e problemanan cu nos pais ta enfrentando. Su lema tabata ta e Ser Humano ta central y mester wordo trata igual. Esaki ta sin discrimina ningun persona ni ningun nacion. Tur lo wordo trata igual. Su vision pa un Aruba unda cu enseñansa lo ta prioridad nr. 1 ariba nos isla. Derechonan Internacional di Mucha ta bisa cu tur mucha tin derecho riba educacion. Manera ya ta conoci, Aruba a conoce e asina yama ley di enseñansa obligatorio. Bou di maneho di PPA, lo bin cu control estricto ariba e ley aki y lo bin cu cursonan di recapacitacion pa maestronan. Tambe PPA lo hiba un maneho basa ariba derecho di auto determinacion di Aruba, unda lo defende nos Status Aparte y defende e autonomia na tur momento.

FINANZA

Segun Sr. Nisbet, bou maneho di PPA, lo bin cu un structura nobo pa presupuesto, unda cu lo baha gastonan di gobierno y crea entradanan adicional, e.o. door di baha accijns riba gasolin y bebida. Tambe lo aumenta e BBO bek na 3%, pa asina genera entrada pa e caha di Pais Aruba. Lo trece un balans den contribucion di e pueblo trahado, comercio y turista.

APOYO DI PUEBLO

Sr. Benny Nisbet ta spera di conta cu e apoyo di e pueblo Arubano y pa asina PPA por trece un miho balans entre gobierno y e pueblo, basa ariba e ser humano. ❑

BON DIA Aruba

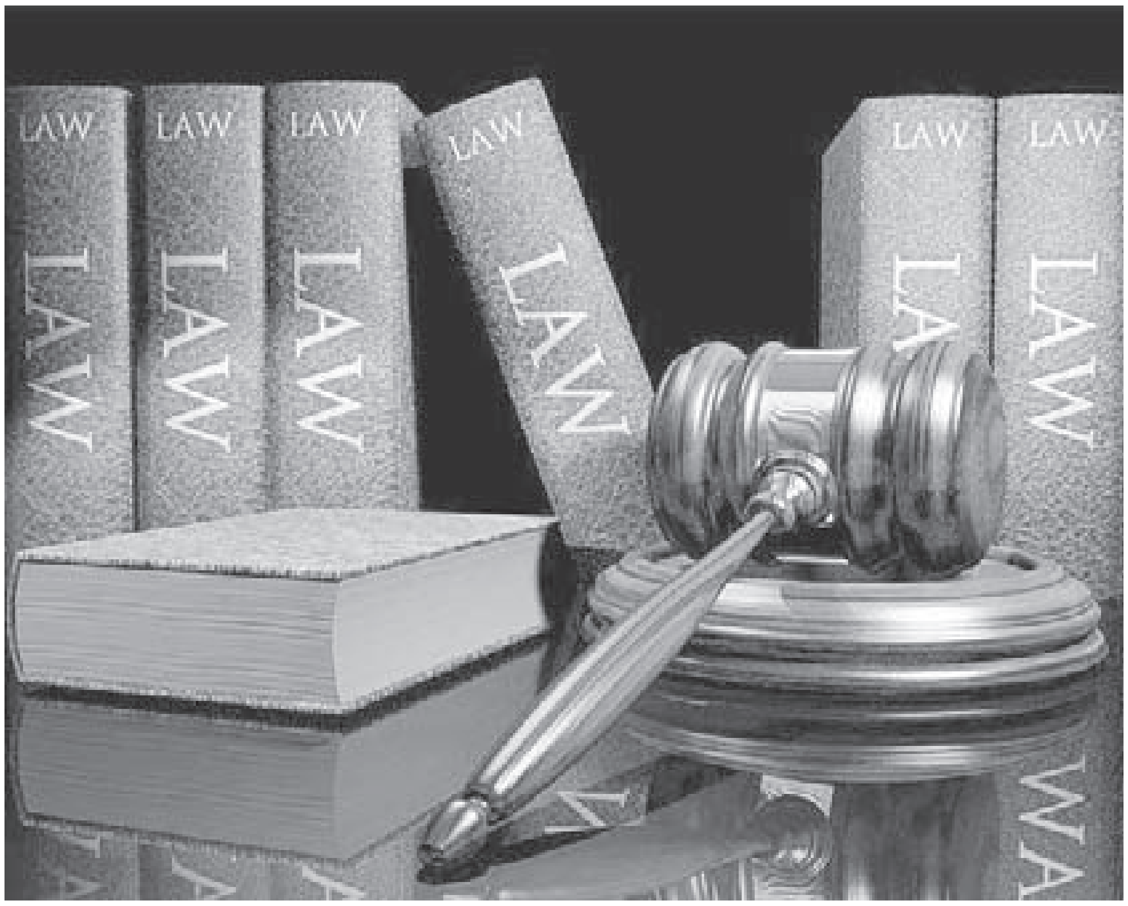
Fiscal a exigi 20 luna di prizon pa homber sospechoso di intento di mata su propio ruman

ORANJESTAD – E homber Raphael E.Hernandez acusa cu dia 23 Maart 2013 intencionalmente a dal varios biaha cu un palo na cabes y otro parti di curpa di su ruman homber V., a scucha Fiscal exigi 20 luna di prizon pe. Fiscal ta considera esaki un intento di mata. Subsidiario, Fiscal ta acusa Hernandez di maltrato severo ya cu e ruman homber V. su pulmon a collapse. Tambe Fiscal ta acusa Hernandez di maltrato cu arma. Ademas Hernandez ta wordo acusa di maltrato di e homber L. cu un arma.

MALTRATO

Hues a puntra Raphael si el a maltrata su ruman. El a admiti y a bisa cu tur cos a cuminsa door di L. Segun e sospechoso, e, su ruman y L. tabata bebe whisky. Na dado momento L. lo a insulta y su ruman V. lo a bay intermedia y tambe a expresa cosnan encuanto su mama. Esey a pone cu, Hernandez a pasa man pa un pida biga y a dal su ruman V. y a sigui tras di L. Segun Hernandez, el a dal L. y a bis'e pa pidi disculpa. Despues el a stop y cana bay y un rato despues Polis a detene. Den tribuna di sala di Corte tabata sinta e ruman homber, kende no a haci denuncia contra su ruman. E sospechoso a bisa Hues cu e ta pidi disculpa pa loke el a haci. Hues a puntr'e con por ta cu cos a bay asina leu. Hernandez a bisa Hues cu nan tres tabata bebe henter dia whisky. Hues a haci e sospechoso un serie di pregunta entre otro cu e sa rabia asina cu su ruman. Segun Hernandez, ta prome biaha cu algo asina a pasa y ta duel e masha hopi loke a sosode. Hernandez a bisa Hues cu el a dal su ruman V. na su man y no na su cabes. Hues a mustr'e potret di e biga cu el a uza. Hues ta haya cu mirando e pida biga, e sospechoso por a causa maltrato severo.

El a mustra cu segun e rapport medico, V. a sufri diferente sla na cabes y curpa door di e biga. Door di esaki el a sufri un confusion celebral severo. Ademas e victima tabatin un kap y un herida largo na su brasa. Hues a bisa cu for di e rapport aki ta mustra claramente cu V. a sufri sla na cabes y no ta manera Hernandez a bisa cu e no a bale na su cabes. Hues a bisa cu si e dia ey manera Hernandez a bisa cu el a perde cabes, con e por sa unda exactamente el



a dal su ruman. Segun e sospechoso te asina leu cu e ta corda, e no a dal su ruman na su cabes y pecho. Hues a mustra cu e ruman ta sufri di problema di pulmon y door di e maltrato aki e mester a keda interna den cuido intensivo pa un tempo.

Pa loke ta trata e otro homber L., Hues a bisa cu el a declara na Polis cu tabatin un discusion y na dado momento Hernandez a drenta den e cas y a cuminsa bati su ruman V. cu un pida biga. Segun L. e ruman V. a cay abou y tabata keha di dolor y asina mes Hernandez a keda bati'e. V. a keda abou den un plas di sanger. Despues Hernandez a bay su tras. Hues a remarca cu for di e declaracion aki por conclui cu a pesar cu e ruman a cay abou, Hernandeza sigui maltrat'e cu e pida biga. Hues a mustra tambe su segun e rapport medico, tambe ta papia di cu e ruman a fractura algun ripchi y cu un pulmon a collapse.

Segun e sospechoso, e no a keda dal su ruman. El a bisa Hues cu el a dal su ruman un biaha so. Hues a puntr'e con por ta cu su ruman a sufri confusion celebral. E sospechoso a bisa Hues cu e no sa. Durante interogacion a sali na cla cu Hernandez ta bebe hopi durante fin di siman. Na psychiater el a bisa cu e ta gasta mas o menos 600 florin na alcohol y mas o menos 50 florin na droga pa luna. Hues a bisa tambe cu segun psychiater, e sospechoso no ta sufri di problema mental. Psychiater ta haya cu aki ta trata di un discusion familiar cu a sali for di man. E consumo di alcohol y droga anterior a causa cu e dia di e incidente, Hernandez a perde cabes. Psychiater ta haya Hernandez responsabel pa loke el a haci. E sa cu loke el a haci no ta bon. Psychiater ta bisa cu si Hernandez stop di bebe alcohol y droga, e chens ta practicamente nada cu algo asina lo ripiti.

Hues a puntra e sospechoso si e ta dispuesto pa sigui tratamento. El a bisa cu e kier ayudo.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba intento di mata. E ta basa su mes riba declaracion di L., kende a bisa cu el a mira e sospechoso dal su ruman homber diferente biaha na cabes. E rapport medico tambe ta papia cu e victima a sufri diferente sla na su cabes. E sospechoso mes lo a declara di a dal su ruman na su cabes. Fiscal a bisa cu e no ta kere declaracion di e sospechoso kende ta bisa cu e no a dal su ruman na cabes. Na opinion di Fiscal, por bien ta cu e sospechoso no tabatin intencion di mata su ruman. Pero e forma cu a dal su ruman cu un biga y cu forsa na su cabes, e chens tabata grandi cu e por a fayece. Ademas Hernandez a dal su ruman na otro parti ariba di e curpa. Door di sla fuerte, e ruman a fractura 2 ribchi y su pulmon a collapse. Fiscal a mustra cu door di accion rapido a logra drecha e situacion di e victima. Si no a actua urgente e victima lo no por a hala rosea y lo a fayece.

Tambe Fiscal ta haya proba maltrato cu arma riba e homber L. E sospechoso mes a bisa cu el a dal e homber L., cu biga. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu Hernandez ta first offender. Esaki a sosode den un circulacion familiar y cu su ruman V. no a haci denuncia. Esaki no ta kita afo e seriedad di e caso. Si di e forma aki ta baha rabia riba un persona, e por tabatin consecuencia fatal. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu e remarca di psychiater cu si e sospechoso stop di bebe y stop di uza droga e chens ta minimo cu algo asina lo ripiti. Fiscal a exigi 1 aña y 8 luna di prizon.

DEFENSA

Abogado mr. Crouch a bisa cu e ta haya cu Ministerio Publico ta uza un Turco pa rapportnan medico. El a señala cu un dokter, despues di 5 luna di e incidente ta bisa den un otro rapport cu e ta kere cu e victima a sufri sla na cabes. E abogado a remarca cu no por bay tras di declaracion di L. El a bisa cu nunca e sospechoso tabatin intencion di mata su ruman. Ta esey mes e ruman no a haci denuncia contra dje. Nan ta hopi cera cu otro. Na opinion di e abogado, no por papia di intencionalmente Hernandez a dal V. cu intencion pa mat'e. El a remarca cu e victima V. no a sufri sla na cabes door di e maltrato. E abogado a mustra Hues cu tin rapport di dokter cu ta mustra cu dia di e incidente 23 Maart 2013 e ruman V. no tin maltrato na cabes. 5 luna despues e mesun dokter ta bisa cu e ta kere cu e victima a sufri sla na cabes. E abogado a remarca cu e no sa kico Ministerio Publico a haci pa e dokter pone un otro rapport.

Na opinion di e abogado, maltrato cu biga no por wordo cualifica como intento di mata. El a bisa cu na momento cu Hernandez a mira su ruman a cay abao, el a stop. Mr. Crouch ta kere cu Hues mester declara Hernandez liber di e acusacion intento di mata. E no ta haya tampoco cu por acusa e sospechoso di intento di maltrato severo. No por bisa cu ta door di sla di Hernandez, e victima a sufri cu su pulmon a klap. E victima a wordo interna den cuido intensivo door di consumo excesivo di alcohol. E abogado ta di opinion cu ta door cu e ruman V. a cay, el a sufri confusion celebral y pulmon a collapse. El a pidi Hues pa reduci e castigo exigi pa Fiscal pa asina e sospechoso por bay traha y mantene su famia. Fiscal a remarca cu ta wordo insinua cu ta haci Turco cu rapport. El a bisa cu e no sa di unda abogado ta saca esaki sin ningun prueba. El a bisa cu e no sa pakico e dokter a bisa cu no tabatin maltrato di cabes. Segun Fiscal, tin diferente otro declaracion cu ta mustra cu e victima a sufri sla na cabes. E ta kere cu ta door di e dalmento cu hopi forsa di e sospechoso, a causa cu e victima mester a wordo interna den cuido intensivo.

Abogado ta haya cu por puntra e victima, cu ta presente den Corte, kico a pasa. Hues a bisa cu na e estado aki di e caso no por. El. a bisa cu e abogado mester a haci esey mas tempran. E abogado a bisa cu aki ta trata pa haya sa kico realmente a pasa. Hues a bisa cu e chens ta existi cu e, despues di studia e caso lo por kier scucha e victima ainda.

Hues a cera tratamento di e caso y lo bay studia e caso. A palabra cu dia 17 October 8.15 lo dicta sentencia.❑


THANK YOU
A simple thanks is not enough.
A million thanks to all you, for your support.
Team Mike de Meza
The best is yet to come
bon trabou®
AVP2013
avp

Castigo di prizon pa pareha Venezolano cu a hit diferente luga cu credit card falso

ORANJESTAD – E pareha Venezolano, e dama E.D.F.Z. y e homber C.E.V.J. ayera mainta a presenta dilanti Hues pa responde pa e delito cu nan ta wordo acusa di dje.

CREDITCARDS FALSO

Fiscal a bisa cu e pareha ta wordo acusa di den e periodo di 4 pa 5 di Juni 2013, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente haci uzo di credit cardnan falsifica pa paga na un tienda mas di 800 dollar pa un bril di solo, na un di dos tienda mas di 400 dollar pa tas(nan), na un di tres tienda mas di 2500 dollar na paña, na un di cuatro tienda mas di 900 dollar na cartridges y of paña y/of keshi y otro articulonan y na e mesun tienda ey mas di 4000 dollar na electronica. Ademas nan ta wordo acusa cu riba 4 di Juni 2013 y na e mes tienda mas di 6000 dollar na electronica y na un hotel mas cu 2000 dollar riba 5 di Juni 2013. Nan ta wordo acusa di den e periodo di 4 pa 5 di Juni 2013, conhuntamente cu un otro of otronan y dor di tuma un identidad falso y/of haciendo uzo di mañanan y/of mentiranan, a hiba e personal di e tienda(nan) pa bende nan e mercancia.





Den Corte nan ta admiti nan culpabilidad. Hues a puntra nan pakico nan a haci. E homber a bisa cu nan a bin den necesidad. Un amistad di dje un tal Kendrick a acerca pa haci y el a dicidi di haci sin pensa e consecuencianan. E cosnan cu el a busca no tabata pa e sino pa Kendrick. E intencion tabata pa hiba tur e cosnan Venezuela. Segun e homber, Kendrick a paga tur cos pa nan. El a splica cu e palabracion ta cu e lo a haya 10 % di tur loke el a cumpra aki. Segun e homber, ta Kendrick tabata bise na unda pa bay haci compras pasobra e no conoce Aruba. Segun J. el a haci practicamente tur cos. Na un ocasion so su amiga mester a haci un pago. Nan a cumpra algun television, I bat, airco y pañanan di marca. Segun J. ta Kendrick tabata guia pa unda pa bay. Segun J., su amiga no tabata sa cu e lo mester a haci credit card falso. Ta un biaha so e mester a paga. El a splica cu su amiga a bin cun'e pa compañe.

E amiga di J., a bisa Hues cu e tabata sa cu su amigo lo uza credit card falso. Ta asina cu el a paga estadia den e hotel caminda nan a keda cu un credit card falso. Fiscal a remarca cu e sospechoso femenino a entrega un carchi di identificacion falso cu su potret y nomber falso. Tambe e credit card falso tabata riba su nomber. E sospechoso a bisa cu ora nan a yega hotel el a haya e cosnan aki for di su amigo.

For di interogacion di Fiscal por a compronde cu Kendrick anterior tabata na Aruba y e amiga di J. a yega di mire na Aruba y tambe na Venezuela. Ta asina cu J. a yega di bin Aruba un biaha caba cu Kendrick na Aruba. Esey tabata na Augustus 2012 y na un otro ocasion e pareha y Kendrik a bin Aruba y awor e pareha so a bin Aruba. J. a bisa cu e ta asumi tur responsabilidad. E ta hopi arepenti di loke el a haci. E nunca a pensa cu e cos aki lo ta asina. Hues a remarca cu J. mester a pensa riba e consecuencianan.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e pareha ta culpabel di a uza credit card falso. Fiscal no ta kere declaracion di dama cu no tabata sa di uzo di credit card falso. Nan a wordo deteni ora nan kier a biaha cu un gran cantidad di articulonan pa Venezuela. Nan kier a paga cu un credit card falso via un compania. Nan a busca un taxi pa transporta gran parti di e articulonan mientras cu J. a hinca e resto den e auto di huur cu e tabatin. Tabatin preparacionnan entre J. y Kendrick. Fiscal a exigi 6 luna di prizon pa cada un.

SENTENCIA

Hues despues di a scucha abogado mr. C.Lejuez a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba cu e pareha aki a bin Aruba y a uza credit card falso y a malversa negoshinan. Hues a condena e homber J. na 5 luna di prizon, kitando e tempo cu e ta cera den KIA y su amiga E.F.Z. na 4 luna di prizon, kitando e tempo cu e ta cera den KIA.❑

Miembro di Wardacosta ta wordo degrada di rango





WILLEMSTAD – Su bon comportacion a scapa un miembro di Wardacosta di su retiro despues di un incidente serio cu a tuma luga na juli ultimo. Riba e dia ey un Super-RHIB di Wardacosta a dal den un otro Super-RHIB y a bolter den Bahia di Santa Ana cu un grupo di mucha. Intervencion rapido a evita cu e caso lo a caba den un tragedia serio.

A base di loke a tuma luga director di Wardacosta a ordena un investigacion. Inspeccion di Siguridad den Haf tambe a haci un investigacion propio den e caso aki. Tur dos investigacion a determina cu por papia di negligencia serio di capitan di un di e Super-RHIB nan den e caso aki.

A base di e investigacionnan y despues di consulta interno a conseha minister di husticia pa baha e miembro aki for di rango y consecuentemente su salario tambe. Na luga di Bootsman awor a degrada na Kwartiermeester. Banda di esey a conseha pa durante di dos aña e no por bin na remarca pa un promocion. E mester tambe cualifica di nobo como capitan di un Super-RHIB.

Durante e investigacion a constata tambe algun aspecto cu mester mehora loke lo bay implementa directamente.

Director di Wardacosta a bisa cu e tabata considera pa conseha minister pa termina e relacion di trabou di e miembro aki cu Wardacosta pero a risisti di e idea. Esey a tuma luga como cu durante henter su carera e miembro aki a demostra un actitud ehemplar y semper a pone su mes completamente disponibel pa Wardacosta.❑

Tin trahado di DAE cu ainda no a ricibi nan carta di retiro

WILLEMSTAD – Un grupo di trahado ainda no a haya nan carta di retiro. No obstante cu a pasa na nan cas, no a haya nan pa entrega nan e carta personalmente.

E carta di retiro ta importante pa e trahado pasobra ta cu e carta di retiro e trahado mester acudi na SVB pa bin na remarca pa haya su cesantia.

E curator den e caso di DAE, e compania cu a bati bankroet, a bisa cu nan a cuminsa cu e proceso pa termina e relacion di trabou cu e trahadonan. A entrega e cartanan di retiro na Post N.V. pa entrega e cartanan na cas.

Mayoria di e trahadonan a haya nan carta.

Un parti di e trahadonan ainda no a haya e carta no obstante cu a purba na diferente ocasion, incluyendo parti anochi. Curator ta haci un apelacion na e trahadonan pa nan mes pasa tuma nan carta di retiro.

Esey ta posibel for di dialuna awor 30 di september te dia 4 di october di 8'or di mainta pa 12'or di merdia.

Nan mester acudi na SMS Attorneys at Law na Rozenweg 4.

Nan mester bin cu un legitimacion pa asina tuma nan carta pa nan bin na remarca pa cesantia na SVB.❑



Pareha atraca y mara den nan cas na Kanga

WILLEMSTAD – Central di Polis a dirigi un patruya na un cas den area di Kanga, despues di a ricibi informacion cu un caso di ladronicia cu violencia a caba di tuma luga.

For di un investigacion preliminar na e sitio a resulta, cu e pareha, un señora di 50 aña di edad i e homber di 51 aña di edad, a keda sorprende pa dos antisocial cu arma di candela den nan cas.

E dos antisocialnan aki bou di menasa a pone e victima hende homber drumi abou. Despues e sospechosonan a mara e homber y su señora na man cu pia i tambe nan a tip nan boca.



Nan a rista rond e cas, pa despues huy bay cu un montante di placa y algun articulo.

Departamento di Atraco ta continua cu e investigacion. Riba e potretnan por mira e cas caminda e caso a tuma luga y por mira investigadonan den e cura di e cas. E caso ta bin despues cu ultimo simannan tabata relativamente trankil riba tereno di atraco. ❑



BON DIA Aruba

Presidente di FOKO:

No por exclui hende di otro orientacion sexual

WILLEMSTAD - Nos ta biba den un sociedad cu atravesa di siglo, a tolera tur nacionalidad, tur cultura, custumber di otro y mi ta kere cu mescos mester tin tolerancia pa hendenan cu tin un orientacion sexual diferente.
No por exclui hende a base di su orientacion sexual, Mario Kleinmoedig, presidente di FOKO a declara. El a haci e declaracion aki en conexion cu e discusion publico cu a surgi riba e tema aki. FOKO a anuncia algun dia pasa cu e siman aki lo organisa un Gay Pride Week.
Aparentemente esaki a ocasiona cierto confusion, paso esaki a ser interpreta como un "gay parada", manera nos conoce por ehempel tur aña na Amsterdam na Hulanda. Parlamentario pa Pueblo Soberano Wini Raveneau a sali y denuncia cu propaga homosexual



ta contra palabra di Dios.

E comentario di Raveneau a ocasiona basta discusion den sociedad ki posesion mester tuma ante e desaroyo aki. Di acuerdo cu Mario Kleinmoedig, Raveneau no tabata bon na altura di historia di Pueblo Soberano.
Kleinmoedig tabata figura como candidato number 2 riba lista di Pueblo Soberano i tabata secretario politico di e partido. Kleinmoedig a bisa ku enfasis cu no ta trata aki di un parada. Ta un siman completo di actividad cu a cuminsa cu un pelicula na Pinkhouse di un pareha lesbiana cu ta stima otro.

A sigui despues mas actividad na Floris Suite Hotel i varios actividad mas. Diadomingo lo cera e siman cu un actividad na bahada di solo na Wilibrordus.
E unico actividad cu por ser considera un actividad publico ta e actividad riba Wilhelminaplein, caminda tin e parti di ceremonia y cu ta caba cu un baile di suma.
"No tin parada, no tin cuestion di homber na lingerie, no tin bailamento for di ordo riba caya. Tin un concepto robes riba kico nos ke organisa. No ta un actividad por ehempel di transsexual", Kleinmoedig a aclara.
Kleinmoedig a bisa, cu oficialmente e cifra ta bisa, cu 10% di nos poblacion tin e orientacion sexual diferente aki, aunke nos ta kere cu e cantidad ta mas grandi, posiblemente hasta dobel.
Nos tin un pais cu semper tabata tolera hendenan cu un orientacion sexual diferente. No ta manera otro paisnan den Caribe caminda tin un actitud hostia contra e grupo di hende aki. Na Jamaica por ehempel, un hende asina ta core peliger di perde su bida. Ta asunto di core bo tras, menasábu.

Tin isla caminda e cos aki ta prohibi pa lei", Kleinmoedig a indica. Ta bin acerca un aspecto economico masha importante, el a agrega.
E barco cu e tipo di hendenan aki ta bin Corsou casi 10 biaha caba. Punda ta masha contento, paso e tipo di hende aki como turista ta gasta placa, o sea cu e ta stimula turismo. Nos ta sigui lucha pa drechi di es nan cu tin un orientacion sexual diferente", di acuerdo cu Mario Kleinmoedig presidente di FOKO.❑

KLM/Air France dispuesto pa promove Corsou riba mercado Hapones





WILLEMSTAD -- E aliansa KLM/Air France ta dispuesto pa yuda Corsou cu promocion riba mercado Hapones. Esey ta resultado di e bishita cu minister di Desaroyo Economico minister Stanley Palm tabatin cu Luc Delaplace, director di KLM/Air France Asia na Tokio. Minister Palm ta na Hapon relaciona cu e homenahe na Wladimir "Coco" Balentin cu a kibra e record di honor di un temporada den liga Hapones.
Durante e reunion a resulta cu KLM/Air France ya pa algun tempo ta trahando duro den posesion aumento di Amsterdam como e hub pa Europa y ta mira e promocion cu Corsou a haya, danki na Wladimir "Coco" Balentien, como un oportunidad pa por cristalisa e promocion aki. Delaplace y minister Palm a delibera tambe riba e opcion pa por promove Corsou y Hulanda den e mercado Hapones como un dobel destinacion caminda cu tur dos pais ta sali beneficia. Minister Palm a gradici personal di KLM/ AirFrance Asia pa disponibilidad pa yuda engrandece turismo na Corsou.
Tambe Minister Stanley Palm a reuni cu sra. Harue Nakagawa cu ta director di "Netherlands Board of Tourism & Conventions" (NBTC) su seccion na Hapon. NBTC ta representa pa Corsou un oportunidad pa por tin representacion den e mercado Hapones pa medio di campañanan di promocion den e forma cu ta wordo haci pa Hulanda.
Hapon ta un pais cu tin 127 miyon habitante cu un economia cu un crecemento di GDP di 600 mil miyon dollar cu ta ekivalente na 9% di economia di mundo. Haponesnan ta ricibi pa aña 20 dia di vacacion paga y ta conoci di ta gusta biaha pa asina conoce arte, historia, cushina local, cultura y pa explora paisnan unico. Ta conoci tambe cu turista Hapones no ta importa e distancia di nan biahe.
Pa NBTC esaki ta e momento ideal pa Corsou situa su mes como e destinacion nobo y creciendo dor di sigui promove Wladimir "Coco" BalentinYiu Corsou na Hapon. Esaki por crea oportunidadnan unico pa Corsou den turismo, asina a bin dilanti.❑

Manifestacion contra homofonia ta move pa Floris Hotel



WILLEMSTAD – E manifestacion na fabor di diversifica cultura y contra homofonia cu mester a tuma luga na Wilhelminaplein lo move. Autoridadnan a pone diferente condicion cu e organisadonan no a acepta.

Awe mainta e organisadonan a anuncia, cu e manifestacion contra homofonia den cuadro di Corsou Pride di diasabra, ta muda for di Wilhelminaplein pa Pride City na Floris Suite Hotel na Parasasa. Esey ta loke Corsou Gay Pro (CGPro), e Federacion organisado a dicidi ayera nochi. Motibo di e decision di CGPro ta e condicionnan cu autoridadnan a pone cu ta prohibi tur pancarta, bandera, potret y otro elementonan cu den bista di CGPro ta esencial pa duna e manifestacion e aparencia di un manifestacion contra homofonia, manera ta sosode rond Latino Amerika. Segun CGPro e condicionnan rigido di autoridadnan por sali for di reconocemento di e tipo di manifestacion aki.
Na Corsou manifestacion generalmente tin bandera, pancarta etc. basta e material uza no por wordo uza como arma. CGPro ta un organisacion pacifico y den e manifestacion lo a haci uzo solamente di tela di bandera, cu ta haci e condicion hopi straño. Ora autoridadnan a indica cu pa e biaha aki esey lo no por, CGPro a dicidi pa salvaguardia e caracter festivo,

multi-colorido di e evento, combina cu su mensahe di emancipacion y pa muda e manifestacion pa Pride City na Floris na Parasasa cu ya pa algun luna tabata e Plan B dje organisacion.
CGPro ta aprecia e manera respetuoso cu e instancianan oficial di permit a atende cu e peticion te cu tur cos tabata cla pa ricibi e permit diabierna 27. Sinembargo e organisacion ta saca conclusion cu tabata inevitabel cu lo tabatin presion pa deal cu tur e ignorancia y mal informacion di tercer partidonan prome cu e evento.
P'esei CGPro ta scoge pa salvaguardia e evento como un evento gay aliado y no djis un manifestacion pa bisa cu bo a manifesta, pero sin colo y sin e ambiente tipico dje evento. Pride 2013/2014 ta un programa di 12 luna di cua Corsou Pride 2013 ta mas un ripiticion general pa e Gran Corsou Caribenan Pride cu e organisacion ta plania pa mei 2014 cu si lo contene hasta un gran parada den Ciudad. Den cuadro di esey e organisacion ta prefera tuma tempo sinta cu autoridadnan pa splica kico e concepto di Pride den un contexto Caribense ta come y bebe sin e mal informacion y comentarionan eroneo den background.

CGPro ta gradici autoridadnan pa nan cooperacion i ta wak dilanti pa un cooperacion fructifero pa siguiente eventonan, asina Mario Kleinmoedig a bisa na nomber di e organisadonan.
El a haci un yamada pa henter e pueblo solidario y curioso di sa ta ki ta Pride, pa join nan pa Baile di Amor contra Homofonia na Hanchi Libertad (Freedom Lane) na Pride City na Floris Suite Hotel na Parasasa, diasabra 28 di september di 3'or pa 6'or di atardi. Mama, tata, yiu, ruman, primo, prima, sobrino, subrina, amigo,amiga, namorando, namoranda, tur ta bonbini na Curaçao Pride City na Floris, asina e organisadonan a pidi.❑



Otro siman Minister Plasterk ta haci un bishita di trabou cortico na Corsou y Boneiro

WILLEMSTAD / KRALENDIJK – Diamars 1e di october minister Plasterk lo ta na Boneiro y lo hiba combersacion cu entre otro gezaghebber, Lydia Emerencia, Bestuurscollege y Eilandsraad. Topiconan cu ta bay papia over di dje ta plannan pa desaroyo di isla y evaluacion anuncia pa cinco aña despues di 10-10-10. Minister Plasterk lo hiba un combersacion tambe cu Conseho di Hubentud di Boneiro. Durante encuentro aki minister Plasterk lo intercambia idea tocante problema cu hubentud ta confrontando na Boneiro i posibel solucion cu lo por tin pa esakinan. Na fin di dia minister Plasterk lo regresa Hulanda bek . Dialuna 30 di september minister Plasterk lo tin un encuentro cu gobernador di Corsou, Adèle van der Pluijm-Vrede y cu gobierno di Corsou. Durante combersacion cu gobierno, minister Plasterk lo papia tocante di fiansa publico, plannan di accion relaciona cu asunto di polis y prizon, refineria Isla i forma di maneho durante ultimo gasto di recurso y kolaborashon.

Minister Plasterk lo hiba un combersacion tambe cu fundacion SONA i AMFO tocante cierto di programanan y gasto di recurso cu a sobra.❑



Apoyo masal di pueblo

















Prins George su bautismo a keda anuncia





INGLATERA – E Duke y Dukesa di Cambridge a anuncia detaye di e bautismo di nan yiu. Prince George lo wordo batisa diaranson dia 23 di October na e Kapel Real James su Palacio. Prins George tin 3 luna awor aki. E Obispo di Canterbury, tambe Reverendo Justin Welby, lo haci e sacramento di Bautismo. E prins a nace 22 di Juli y ta e di tres den liña pa e trono. E Kapel ta chikito y solamente famia y amigonan mas cerca lo ta presente. Esey ta e mesun kapel den cual e mama di Prins William, Diana prinses di Wales a drumi dilanti altar pa su entiero na Westminster Abbey. Prinses Beatrice tabata e ultimo cu a wordo batisa den e kapel aki. Prins William mes a wordo batisa na Palacio Buckingham na Augustus 1982.

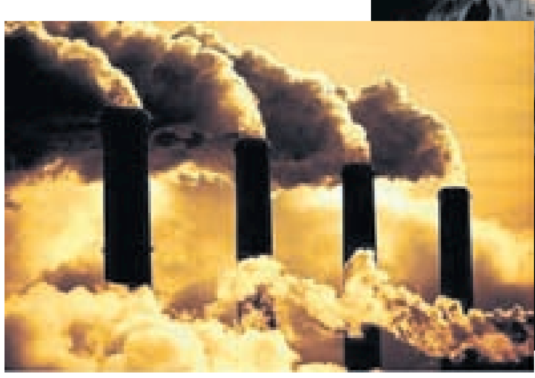
E paña cu e baby lo bisti lo ta un replica di e mesun bisti di falchi y seda cu reina Victoria su yiu muhe mayo, Victoria a bisti na 1841.❑



Hende ta e causante mas grandi di e kentamento Global

MERCA – Segun cientificonan ta raporta cu nan ta 95% sigur cu e kentamento global ta causa pa e ser humano. For di 1950 e cientificonan aki ta bin ta studiando y monitor e situacion y cambionan climatologico riba nivel mundial. Locual ta tera, aire, lama, su temperatura ta subiendo di un manera acelera. E continuo emision di e greenhouse gas lo sigui empeora e situacion di kentamento di nos mundo. Pa trece un cambio ta rekeri reduccion substancial di emision di greenhouse gas. No tin ningun cambio y consecuentemente por premira dos scenario. Mas horcan , mas malesa mas desasternan natural y mas secura y tormentanan cayente. ❑





Varios morto y hende a keda pega bou di e ruina di edificio cu a bin abao

Bombay, INDIA- Por lo menos seis persona a muri, 19 a resulta herida. Segun calculo 40 mas a keda pega bou di e ruina ora cu un edificio di cinco piso a bin abao. Esaki a sosode diabierna den e area metropolitano di Bombay. Mas o menos 22 famia ta biba den e edificio aki.
Segun fuentenan di e unidad di control di desaster a informa, ekiponan di rescate ta trahando duro pa purba haya sobrevivientenan.
Mas informacion di e mesun servicio a precisa cu e edificio a cay den otro den oranan trempan di mainta, momento cu gran parti di e habitantenan di e edificio tabata drumi.
Un baby a wordo rescate cu bida for di e ruinanan, 10 ora despues di e desaster.
Autoridadnan a manda mashin pisa pa e zona, pa yuda den e trabaonan di rescate.
Na India e fenomeno aki a bira algo usual, esaki ta debi na gran parti di uzo di material di calidad inferior, construccionnan mal haci y e falta di cumplimento cu ley di construccion di India.❑



Edificio di vivienda ta basha abou na India y ta costa bida di 19 persona.

Cu un mensahe di speransa presidente di Iran ta despedi di ONU



Presidente Irani, Hassan Rouhani.

New York, MERCA- E presidente Irani Hassan Rouhani a señala cu e esfera den e relacion entre Iran y Merca ta hopi diferente na esun di e añanan anterior.
Den e ultimo dia di su bishita den e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York, e mandatario a bisa cu e combersacionnan entre su Minister di Relacionnan Exterior y e Secretario di Estado Mericano John Kerry, tabata hopi positivo y yena di speransa.
Rohani a bisa cu e acercamento lo mira resultadonan concreto a corto plaso.
Relaciona cu e hecho no a reuni cu su homologo Mericano, Barack Obama, e lider Irani a bisa cu no tabata tin suficiente tempo pa a prepara pa e reunion. Aki ta papia di un tension entre e dos paisnan di mas cu 35 aña, y den su opinion ta bin cu su mesun complicacion.❑

Cambio di genero di un mucha Argentino a wordo permiti



Buenos Aires, ARGENTINA – Autoridadnan Argentino a aproba e cambio oficial di genero pa un mucha homber di seis aña. E caso, basa riba e ley di aña pasa riba identidad di genero, ta e "prome na mundo", segun medionan local.
Congreso Argentino a aproba e ley cu ta permiti e cambio di sexo. E legislacion a permiti cambionan di sexo y nomber den documentonan oficial sin necesidad di aprobacion di Corte. "Lulu" a nace como un mucha homber na 2007, pero su mayornan a bisa cu nan a cuminsa identifica e mucha muhe desde cu el a cuminsa papia.
E mayornan a pasa lunanan ta purba oficialisa e cambio; su solicitud a wordo nenga dos biaha. Argentina tabata e prome pais Latino Americano den permiti matrimonionan di e mesun sexo, na 2010. Uruguay a sigui e pasonan e aña aki.❑



E atacadonan na Kenia a huur local den centro comercial

Nairobi, KENIA - Detayenan nobo di inteligencia a keda conoci awo di e preparacion di e atake.
Den simannan anterior na e atake contra e centro comercial Westgate na Kenia, e extremistanan a huur un di e negoshinan den e edificio, segun fuentenan di inteligencia.
Esaki a permiti e miembronan di e grupo Islamita Al Shabah pa tin acceso na liftnan di servicio, uza dor di nan pa transporta y warda arma y municion.
E agresornan tabata capacita pa yega na armanan di caliber pisa ora cu e militantenan di Kenia a reemplasa polis den e operacion di rescate di e rehennan.
Dialuna proximo, funcionarionan halto di gobierno di Kenia lo mester presenta dilanti e comite di defensa di parlamento di e nacion Africano aki, pa responde e acusacionnan pa falta di inteligencia cu a permiti e atake na Nairobi, cu a laga por lo menos 67 morto. ❑



Obispo Polaco a pidi pordon pa abuso di sacerdotenan

Warsaw, POLONIA – Dos sacerdote Polaco ta wordo investiga. Un obispo importante di Iglesia Catolico Polaco a pidi disculpa na victima di e abuso sexual di parti di e sacerdotenan.
E secretario general di e Episcopado di Polonia, obispo Wojciech Polak, a reconoce cu a haci hopi daño hopi profundo na e victimanan.
E comentarionan aki no tabata tin precedente na Polonia, caminda Iglesia Catolico a conserva un gran influencia.
E declaracionnan di Polak a tuma luga na momentonan cu fiscalnan di e pais aki a investiga si dos sacerdote Polaco, un di nan manda di Vaticano, a abusa sexualmente di mucha homber nan na Republica Dominicana. ❑

Despues di un bon bati ainda e muhe no kier duna keho

WAYACA—Diahuebs 00.44 Central ta manda Polis na Wayaca, unda un homber ta maltrata su muhe. Bayendo pa e sitio, Central ta bisa Polisnan cu e denuncia a termina, como cu e homber no tabata mas na e sitio. Un rato despues Central a bolbe bisa Polis pa bay bek na e luga, como cu e homber ta maltrata e muhe atrobe. Polis riba brommer a yega prome na e sitio y a detene e homber T, pa 00.50. Nan a solicita pa Dogcatcher. Na yegada di otro patruya di Polis, a haya e homber na boei drumi riba vloer. Polis riba motor tabata na e sitio y a bisa cu e homber a keda deteni pa buracheria. Mirando cu nan mester bay cu urgencia Polis a papia cu e sospechoso y e muhe D. Polisnan a papia cu D, pero e no kier duna keho, contra e homber T. Polis a bisa pa e bay Recherche pa duna keho, si pa cualkier motibo e cambia di opinion. Den Dogcatcher e abusado di muhe a wordo transporta pa warda pa pasa su buracheria.

Alcohol ta trece problema entre pareha

BOEGOEROEI—Diahuebs 01.40, Central ta manda Polis na Sede di MEP, na Boegoeroei, pa un pelea. Na e sitio Polisnan ta papia cu e muhe H. naci na Venezuela di 43 aña, kende ta bisa cu e tabatin un problema cu su pareha . Dor di esey, el a tira algun piedra riba su pareha, cu ta naci na Venezuela di 21 aña. Segun e habitante di e cas na Boegoeroei e piedra casi a dal un ciclista cu a pasa. E ciclista a rabia y cuminsa insulta e muhe. Ora cu Polis a yega e otro partido a bay caba. Mirando cu tanto e homber como e muhe ta burachi, polis a conseha nan pa bay cas.

Homber burachi y droga ta wordo deteni pa Polis

SAN NICOLAS--- Diahuebs 02.22 Central durante patruya den B. v.d.Veen Zeppenfeldstraat, na haltura di Bongo bar, ta mira e homber yama J. ta dal un otro homber formalmente. Polisnan a baha for di auto y a papia cu e homber J. naci na Santo Domingo di 37 aña kende ta declara cu berdad el a dal e homber P. naci na Santo Domingo di 40 aña. E motibo ta cu P. tabata kier a maltrata J. cu un boter di rom. Polis a constata cu P. tabata fuertemente bou di influencia di alcohol y di droga. Polisnan a hiba P. warda, na unda el a presenta dilanti Fiscal Auxilia y a keda deteni pa buracheria.

Otro auto horta ta wordo haya na Rooi Prikichi

PALM BEACH—Diahuebs 02.34 Central ta manda Polis na e parkinglot pa zuid di Westin Resort pa un ladronicia. Na e sitio, Polis ta papia cu e muhe G. kende ta bisa cu desconocinan a bay cu un Nissan Sentra A-42853 for di e luga. E auto ta completamente tint. Mas o menos 03.30, Central ta manda Polis na Rooi Prikichi, na unda ladronnan a laga e auto A-42853. E auto a wordo haya den un pida mondi. Papito Towing a hiba e auto warda di Santa Cruz.

Homber ta horta slof na hotel

ORANJESTAD—Diahuebs 03.32, Central ta manda Polis na L.G. Smith Blvd, na haltura di Renaissance Ocean Suite pa un asistencia pa ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e homber C naci na Venezuela di 25 aña, kende ta supervisor di e hotel, kende ta bisa cu e homber A, naci na Colombia di 42 aña, cu ta traha na Total Cleaning, a coy un par di slof for di e hotel. E slofnan a resulta cu no ta di dje. Polis a tuma e keho. Polis a detene e homber A, y a hib'e warda di Playa pa investigacion.

Auto horta haya na Mahuma

MAHUMA—Diahuebs 07.07 ta trata di un pickup A-4512 cu a wordo laga atras. Central a bay na Mahuma pa un auto horta. Na e sitio Polis a papia cu un habitante di e cas, kende ta bisa cu un persona desconoci a laga e auto riba su tereno. Polis a topa un pickup blauw Mitsubishi 1200 cu e number di auto A-4512 supuestamente procedente di ladronicia. E doño a bisa cu berdad e no kier duna keho, mirando cu el a haya su auto intacto, y lo percura pa e auto wordo busca.

Chauffeur ta causa daño na Hard Rock Cafe y su billboard

NOORD—Diahuebs 13.15 Central ta manda Polis na Hard Rock Cafe pa un destruccion. Na e sitio Polis a papia cu e manager, kende a bisa cu diamars madruga 02.00 un persona tabata para dilanti su oficina y ta bisa cu un rato prome, el a caba di mira algo straño. E persona ta traha na Sand Bar y a mira un auto Nissan color biña cora, para riba stupi di Hard Rock Cafe. E auto tabata para na haltura di e parti cubri di e Cafe. Eynan e auto a keda para un rato, y despues a core duro y a pasa banda di e parti di glas di e Cafe. Ora cu e Nissan A55875 a pasa banda di e Cafe, e Nissan a dal contra e billboard di aluminium di Hard Rock Cafe. Esaki a keda completamente destrui. Dor di esey, tambe un di e bandanan di glas di e Cafe a haya daño. Despues e auto a core bay direccion di Rembrandt cafe. Un otro testigo , kende ta trahado di Hard Rock Cafe, a bisa cu e tabata sinta na bar di Sand bar, y a mira e auto y a nota e number di auto. E manager a bisa cu nan lo manda e calculacion di e gasto.

Auto horta haya pluma na Seroe Teishi

SEROE TIJSJI—Diahuebs 19.10 un persona ta yama warda y ta bisa cu tin un Nissan Sentra den e mondi na haltura di Seroe Teishi, e auto a wordo laga atras. Na e sitio Polis ta topa un Nissan color shinishi, completamente pluma. E chasis number di e auto ta 3n1bdab14t-007624. Mirando cu e auto a keda un skelet, e auto no ta wordo di takel, pero entrega na departamento di Joyriding. Central no a haya keho di ladronicia ainda.

Cabayero riba su Harley Davidson, ta kita pa un auto y ta cay cu su brommer







NOORD -- Diabierna, algo prome cu 12'or, polis di trafico ta bay na e lorada di Nuñe cu Papaya, pa un cabayero cu aparentemente a bay kita pa un auto y a slip cay cu su Harley Davidson. Ambulance a wordo pidi pa yega na e sitio, mirando cu e cabayero tabata herida y aparentemente a fractura su pia. Personal di Ambulance a transporte pa hospital.❑



Koyari sin coriente debi na auto cu ta bolter y ranca palo di luz









NOORD -- Diaranson anochi riba caminda di Koyari chauffeur di un Mitsubishi Lancer coriendo riba velocidad basta halto ta perde control y ta ranca un palo di luz completo y ta bolter e auto.

E auto a bisti rond di e palo di luz, e bario a keda sin coriente. Ambulance a presenta y a duna e prome auxilio na e chauffeur y despues a hiba e victima Hospital. Caminda a keda cera pa autoridad haci nan investigacion. ELMAR mester a bin pa kita e waya nan rond di e auto y despues continua cu e trabou di reparacion. Velocidad halto ta causante di tur e problema y molester pa e habitantenan di Koyari.❑



Despues cu slof a pega bao di pedal di brake

Dama chauffeur ta perde control riba maneho di su auto y ta drenta cura di Setar



ORANJESTAD -- Diabierna algo prome cu 12'or y mey di merdia, ta sosode un accidente na Seroe Blanco, un dama manehando un Chevrolet Celta Preto ta perde control na momento cu su slof a pega bao di pedal di brake, e auto a hala na su man robes y asina e a bay pega contra e cura di Setar na Seroe Blanco. E dama a bay hiba su pareha traha na Setar.

Polis di Trafico a presenta na e sitio y a pidi pa ambulance mirando cu tabata tin un mucha chikito y un baby den e auto.

E dama aki un rato prome su tata tabata envolvi den un accidente na Nuñe.

Personal di ambulance a trata e muchanan na e sitio.❑









Ambulance hopi contento cu nan a haya un ambulance grandi di Valero







ORANJESTAD-- Imsan Dr Joel Rajnherc, a duna di conoce riba e ambulance nobo cu nan a haya di Valero. Esaki ta un ambulance indefini, y ta un di e ambulance di mas grandi cu tin awo aki na Aruba y ta sirbi pa casonan di pashent cu tin hopi peso cu no por wordo transporta facilmente den ambulance regular, of den casonan di traumanan serio cu mester di ekipo.

Di parti di Imsan nan ta brinda Valero e servicio cu e ambulance aki semper para na San Nicolas, cla pa na momento cu sosode cualkier problema na Valero ademas di tin disponibel no menos cu dos auto pa duna ayudo di biaha, pasobra nan servicio na Valero a termina pa motibo cu no tin tanto trahado mas den Valero. El a splica cu e ambulance aki ta hopi mas grandi cu un ambulance regular y ta spaar nan hopi placa, y ta un beneficio tremendo pa nos pueblo. El a gradici e cooperacion cu a haya di sr. Buckley pa haya e ambulance aki den uzo. Nan a firma un protocol cu na momento cu e compania mester di ambulance nan ta responde y riba e asistencia cu e refineria ta duna di su banda pa nan yega mas rapidamente na e pashent cu tin e problema. Tur e ekipo ta cla den Imsan pa wordo instala den e ambulance segun e director. Otro sistema cu ta nobo pa Imsan ta e dos bicicletanan ambulance cu ta algo cu e mesun personal a pidi pe, y cu esaki por yega mas lihe na un pashent den cualkier evenemento cu ta exihi hopi hende y por stabilisa e persona tanten cu e ambulance regular yega. Tambe el a splica cu Imsan a tuma tur e personal di ambulance cu tabata traha pa Valero, menos un hende so cu no a bin over. Nan ta hopi experimenta pero dentro di e protocol ta para cu nan ta haya recapacitacion for di Imsan pa nan ta mas up to date. Rajnherc a bisa cu nan ta sinti hopi orguyoso di e personal aki. Esaki ta e inicio di mas cosnan bon pa Imsan pa mustra kico nan ta y unda nan ta, segun e director.❑

THE RITZ-CARLTON, ARUBA CU HOPI POSICION PA TRABOW HABRI AINDA

PALM BEACH, Aruba-September 24, 2013- Pronto e Dama y Caballero nan di The Ritz-Carlton, Aruba lo ta cla pa sirbi e Dama y Caballero nan di diferente parti di mundo. The Ritz-Carlton ta den un proceso pa buska varios hende pa jena e differente posicion nan cu tin habri. Si abo ta interesa pa traha na un di e mihor compania nan cu tin rond mundo, esaki ta bo chance pa aplica pa asina bo tambe por forma parti di The Ritz-Carlton su famia.

Pa aplica pa un posicion na The Ritz-Carlton, Aruba bo mester tin acceso na un computer cu High Speed internet pa asina bo por subi riba nos website y cumpli cu e rekisito nan. Tambe ta possibel cu bo por pasa aplica personalmente na The Ritz-Carlton su pre-opening office cu ta situa na Schotlandstraat 54 (gebouw cu dak blauw tegenover di Dijtham). Akinan un di nos Dama of Caballero nan lo ta mas cu contento pa juda cualkier persona cu bin pa aplica.

Pa mas informacion tocante e differente posicion nan cu tin habri por jama officina di Dialuna pa Diabierna entre 9or di mainta y 5or di atardi na 583-4960.

Aruba Body Building a ricibi subsidio pa tene su competencia y seminario





ORANJESTAD-- Comision di Subsidio no solamente ta otorga subsidio ora nos atletanan biaha pa exterior, pero tambe hunto cu Lotto pa Deporte ta sostene eventonan deportivo cu ta ser teni na Aruba mes. Recientemente Minister di Deporte aporta cu financiamento di Fundacion Lotto pa Deporte na e organisacion di Aruba Body Building kendenan a tene nan competencia anual di Mr Beginner y Mr Aruba. Tambe Aruba Body Building a tene un seminario riba e aspecto di hurado, unda a trece un experto internacional.

Mester bisa cu e competencia di Aruba Body Building tabata uno exitoso unda un total di 37 participante a competi. Tambe tabata tin un guest poser for di Estados Unidos y un Arubiano biba den exterior cu ta eherce e deporte di bodybuilding.

Comision di Subsidio cu pa medio di su Comision Tecnico ta haci e trabou controlabel di e deporte y nan atletanan a duna e sosten na e organisacion di Aruba Body Building kendenan ta traha duro pa hiba nan deporte padilanti.❑

Estudio pa accountant ta start na Universidad di Aruba



ORANJESTAD --E aña aki un biaha mas Facultad Financiero Economico di Universidad di Aruba en cooperacion cu Leidse Onderwijsinstellingen (LOI) ta ofrece interesadonan e oportunidad pa cuminsa cu e estudio pa Accountant Administratieconsulent (AA). Desde aña pasa ta ofrece e studio aki.

Un AA accountant ta un accountant cu conocemento amplio. Studiantenan cu finalisa e estudio pa AA cu exito por wordo admiti pa registra den e registro di accountants di Nederlandse Beroeps organisatie van Accountants. Inscripcion den e registro aki ta duna permiso pa controla jaarrekening. Banda di controla jaarrekening studiantenan di AA ta profundisa den materianan fiscal, huridico y di economia di empresa. E estudio pa AA-accountant ta specifico pa empresanan chikito y medio grandi.

Mas cu mita di AA accountant ta traha como accountant publico na un oficina di accountant. Un accountant publico no solamente ta controla jaarrekening pero ta duna conseho na doñonan di empresa den asuntonan fiscal, huridico y di economia di empresa. Mas y mas AA accountant publico tambe ta ofrece apoyo den asuntonan di automatisacion. AA accountant ta traha no solamente na oficinanan di accountant pero tambe den gobierno y como accountant interno. Finalmente tin AA-accountant cu ta scoge pa traha den un empresa como controller of director financiero. Actualmente na Aruba tin como ocho AA accountant cu ta trahando den e sectornan menciona. Exigencia pa cuminsa cu e estudio di AA–accountant ta minimal un diploma di Bachelor den Bedrijfseconomie, Accountancy of un estudio similar. Depende di e tipo di studio anterior ta defini cuanto deficiencia mester elimina prome cu por cuminsa cu e estudio pa AA mes. Den mayoria caso eliminacion di e deficiencianan ta tuma luga durante e estudio pa AA y ta wordo haci den consulta cu e Facultad Financiero Economico.

Lesnan ta tuma luga riba diabierna, henter dia. Fin di september lesnan ta reanuda. Interesadonan pa e estudio por haya mas informacion cerca e Decano di e Facultad Financiero Economico. Por yama 582-3901 ext. 241 of manda e-mail pa joost.jacobs@ua.aw❑

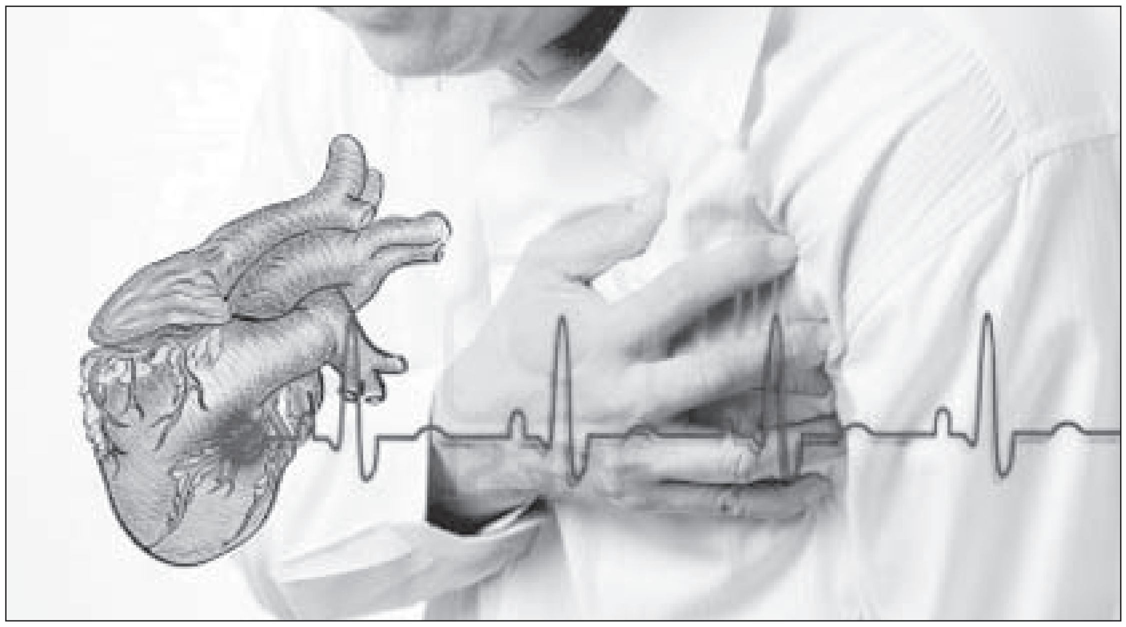
Conoce y reconoce e sintomanan di ataca di curason



ORANJESTAD-- Relaciona cu Dia Mundial di Curason Departamento di Salud Publico y IBiSA ta informa y educa tocante conoce y reconoce e sintomanan di ataca di curason. Door di conoce e sintomanan bo por reconoce nan y asina pidi asistencia medico trempan y evita consecuencia fatal pa bo mes of un ser keri di bo.

Ataca di curason ta wordo causa door di un obstruccion den e ader cu ta hiba oxigeno y nutriente pa bo curason. Na momento cu tin un blokeo den e adernan aki y oxigeno no ta yega mas na e curason: bo ta haya un ataca di curason.
E sintomanan di ataca di curason ta.

Presion incomodo of dolor meymey di bo pecho cu por



expande na bo schoudernan, brasa, lomba, nek, cachete of direccion di stoma cu ta dura mas cu 5 minuut aunke bo ta tene bo keto por ta acompaña cu mareo, caymento flauw, sodamento, gana di saca, curason ta bati duro Compara cu hende homber e hende muhe por tin mas biaha keho di:dolor halto den barica, cachete, nek, lomba, meymey di bo schouder blad halamento di rosea cortico extremadamente cansa biramento di cabes intrankil, ansha, halamento di rosea lihe biramento di stoma, sacamento.

E kehonan por varia di persona pa persona. Nan por cuminsa diripiente of gradualmente.
Si abo of un ser keri di bo sinti e sintomanan aki busca asistencia medico di biaha, como cu e sintomanan ta bay, pero nan ta señal cu un ataca di curason ta na caminda. Cu asistencia medico na tempo bo lo por evita consecuencia fatal.

P'esey relaciona cu Dia Mundial di Curason 29 di september Departamento di Salud Publico y IBiSA kier enfatisa pa cada persona rond Aruba reduci su propio riesgo y di su famia pa evita di haya problema cu curason. Reconoce e sintomanan y actua di biaha.❑



Dia Mundial di Bestia cu e "Yeehah! Party" na Philip's Animal Garden









ORANJESTAD-- Alto Vista 116 – Philip's Animal Garden lo ta celebrando Dia Mundial Di Bestia, cu un fin di siman di actividadnan dibertido pa henter e famia. Riba diasabra, 5 di October, y diadomingo, 6 di October, e santuario y centro di rehabilitacion di bestianan exotico, situa na Alto Vista 116, un biaha mas lo ta haciendo so fiesta popular di "Yeehah!".

Bishitantenan lo ta invita pa topa cara, cara cu mas di 50 diferente special di bestia exotico, incluyendo varios tipo di parha, un Capuchin Monkey, Nigerian Dwarf Goat, Burmese Python, Alpaca, Pot-Bellied Pigs, Ocelot, Caiman, Cangaru y hopi mas. Tanto muchanan como adultonan lo disfruta di e oportunidad pa duna cuminda na algun di e habitantenan di e santuario, mientras cu un cantidad di actividad ta sigur pa deleita e chikitinnan, manera pony rides, pintamento di cara, Dino Jump y weganan popular.

E prijs di entrada pa e fiesta di "Yeehah" lo ta solamente 3 Florin pa persona. Tambe tin un oferta super special di solamente Afl 17 pa persona, cual lo inclui entrada pa e fiesta, un platter di BBQ, un refresco, pony ride, dino jump, y un saco di cuminda pa cria e bestianan, ademas di splicacion tocante con pa cria e bestianan. Tur placa recauda durante e evento lo bay na e cuido di e bestianan y e mantencion di e santuario, cual awo ta mas grandi cu nunca. Naturalmente, e bar y cushina lo ta bon surti, cla pa sirbi cualkier bishitante cu sed y hamber.

Carchi ta obtenibel pa compra di antemano, na Philip's Animal Garden, Driftwoord Restaurant y Peeps & Blubs. Tambe por cumpra bo entrada na porta, na e dianan di e fiesta.

Nos ta topa otro siman na Philip's Animal Garden.❑





Colegio EPI ta felicita assistent di dokter cu nan diploma y certificado





ORANJESTAD-- Recientemente a gradua na Colegio EPI e prome grupo di studiante pa e curso di Assistent di Dokter MBO nivel 4.

Ta trata aki di Assistent di Dokter Marynelle van der Biezen y Francella Boekhoudt na Dr. Algera; Dorinda Brownna Dr. Kiewiet; Vivecka Flaneginna Dr. Vis; Donna Fortin, Leonides Geerman y Antonnette Kock na HOH; Serrenne Kock na Dr. Britt-Croes; Lilian Maduro y Joanne Thiel na Dr. Sneek y Dr. Veen; Judella Maduro na Dr. G. Croes; Ayrine Marugg na Dr. Anthony; Anette Moesredjo na Dr. Van Trigt; Elizabeth da Silva Menezes na Dr. Broderie; Julisa Thielna Dr. Habibe; Julienne Vrolijk na Dr. Vrolijk y Steffanny Winklaar na Dr. Every.

Como e miho cu ta termina e curso a sali señora Serenne Kock,assistent na Dr. Britt-Croes. Aparte di graduado tambe a ricibi varios certificado Paula Besselink di Dr. Yagua Velazquez; Benedicta Gei di Dr. Van Trigt; Beatrix Kelly di Dr. Sneek y Dr. Veen; Carolina Kock di Dr. Kiewiet; Milushka Kock di Dr. Mungra; Angelina Maduro di Dr. Croes y Désiréé Lampe di Dr. Wijngaarde.

Pabien na tur e graduadonan y tambe na es nan cu a ricibi nan certificado! Un danki special ta bay na Dr. Thuis y Dr. Anthony cu a duna extra sosten na e curso aki.

Esaki ta e prome curso di Colegio EPI segun e structura di un curso MBO pa adultonan cu ta trahando, cu ta mas cortico y ta wordo duna despues di ora di trabou. Pa e grupo specifico aki a haci uzo di e sistema di competencia cu nan a obtene anteriormente (EVC) pa asina duna dispensacion pa materianan cu e studiante ta domina caba.

Colegio EPI ta hopi orguyoso di e grupo aki cu ta personanan cu ya caba ta traha cu dokternan di cas of specialista pero cu pa medio di un trayecto special a logra haci e estudio di Assistent di Dokter riba e nivel di mas halto di MBO, Nivel 4, banda di nan trabou.

Colegio EPI ta cumpli di e manera aki cu su rol den comunidad pa contribui na subi nivel di profesionalnan den nos mercado laboral.❑

BON DIA Aruba

Y.E.S. 2013 un biaha mas Parlamento Hubenil a cumpli cu reenforsa nos hobennan









ORANJESTAD-- Parlamento Hubenil Aruba a organisa e evento cu ta Youth Election Summit 2013. (Y.E.S.) .E aña aki tawata e di dos aña cu Parlamento Hubenil a tuma e decision den organisa e evento aki unda e rol di Parlamento Hubenil ta pa trece y brinda hobennan henter di e importancia pa informa hobennan corectamente y tambe e importancia pa un hoben haci nan voto conscientemente.

E evento aki tawata den man di e hobennan Leanne Geerman (miembro honorario), Zoe Arendsz (presidente) y Jose Kock (vice-presidente), unda e tres hobennan aki a sa di haci un estupendo trabou organisatorio. E anochi aki, Parlamento Hubenil a enfoca nan mes mas tanto riba area di Economia y Educacion unda cu tur partido politico a manda dos representante pa representa nan e anochi aki. Tur partido politico a haya 2 minuut pa contesta tur pregunta y despues 1 minuut pa reacciona. E partido UPP tabata tin como representante Señor Raymond Hernandez. Como representante di e partido PPA tabata t'ey presente Juffrouw Indira Burke conhuntamente cu Señor Rolando Croes. Pa e partido di RED tabata t'ey presente e candidata hoben Srta. Mijenou Tromp conhunto cu Señor Melvin Quilotte. PDR tabata tin como representante Juffrouw Darlene Erasmus conhuntamente cu Señor Carlwyn Britten. AVP tabata tin Señor Marlon Sneek conhunto cu Señor Juan David Yrausquin y representando e partido di MEP tabata t'ey presente Srta. Stephanie Croes conhunto cu Gerick Croes. Pa Educacion tawata tin preguntanan manera: 'Kico e partido su maneho lo ta ariba e fortificacion di idioma en general desde scolnan basico y ki plan lo introduci pa mehora e cifranan di Hulandes na e scolnan basico' y 'Con lo e hoben beneficia di bo partido su maneho pa cu e problema social di keda cas su so? (Con lo zorg pe hobennan tin supervision di un adulto despues oranan di scol?)'. Pa Economia tawata tin preguntanan manera: 'Con lo bo partido sigura trabou pa nos hobennan cu lo drenta e mercado laboral den futuro y a base di ki strategia lo bo partido maneha nos financia



publico pa sigura un gobierno stabiel' y 'Pregunta 2: Con lo bo partido percura pa un economia sostenibel y duradero? Cu esaki nos kiermen cu Aruba su economia ta crece na un manera stabiel y alabes ta tene cuenta cu nos Medio Ambiente y Cultura.' pa yega na e preguntanan aki, hobennan di Parlamento Hubenil a dedica hopi tempo y a pensa bon pa purba di relata un area hunto cu e otro.

Ta importante menciona cu tur preguntanan realisa durante e 'Youth Election Summit 2013' a wordo revisa door di comision Bon Boluntad.

Parlamento Hubenil ta sumamente contento cu Youth Election Summit e aña aki un biaha mas tawata tin un exito tremendo y cu sigur lo bolbe organisa esaki aki 4 aña. Sperando cu e acogida di publico sigui crece.

Na final, Parlamento Hubenil lo kier gradici e siguiente personanan y companianan pa nan sosten pa cu Youth Election Summit: ATHA, ISS Aruba, K.v.K, Comision Bon Boluntad y Señora Trudy Hassel cu a percura pa e siguridad.❑







Bishitante special ta wordo honra na Costa Linda Beach Resort

ORANJESTAD—Recientemente Aruba Tourism Authority a honra Beatriz & Kenneth Mathison di Houston Texas cu e honor como 'Ambassador of goodwill' despues di ta bishitando Aruba pa 20 aña consecutivo como nan destinacion turistico. Tambe a honra Kristen & Debbie Mahoney cu e honor como un distinguido bishitante di Aruba pa mas di 10 aña consecutivo.

E bunita ceremonia aki a ser presenta den nomber di Minister di turismo cu a duna un tremendo palabra di aprecio na e huesped cu ta bishita nos isla pa 20 y 10 aña consecutivo. Sr Ricardo Croes a representa Aruba Tourism Authority a conduci e ceremonia aki na Costa Linda Beach Resort.

Sra. Beatriz a comenta cu e ta bay keda bin Aruba y no ta den su plannan pa cambia su Isla di vakantie pa ningun otro Isla. E motibo cu Sra. Beatriz ta gusta Aruba ta e amabilidad di su hendenan y e clima dushi di Aruba y e a termina su palabra bisando cu Aruba ta keda ta Aruba One Happy Island.❑

Pakete atractivo estilo sino fono presenta na RBC



ORANJESTAD-- E rumornan cu RBC Royal Bank ta na benta cu CMB y cu trahadonan lo perde trabou no ta berdad. E gerencia a nenga tur e rumornan. Asina mes den tur e rumornan tin algun cos ta molestiando un grupo di trahado. Diahuebs un of mas trahado a haya nan mes cu un pakete presenta.

A notifica nan cu entrante 1 di october no tin trabou mas den e funcion cu nan tin. Den mesun noticia presenta a bin tambe un pakete riba mesa. E pakete ta uno basta bon pero cu mester wordo acepta prome cu 9 di october. Si no acepta esaki gerencia di RBC lo mira con leu mas nan lo bay.

Esey nifica cu e trahadonan aki tin chens di perde nan trabou. E trabou cu nan ta haciendo awor aki ta ser haci na Corsou y kier sacrifica e trahadonan of e departamento encarga cu esaki na RBC na Aruba. Berdad ningun peticion a ser haci na departamento di labor. Si e pakete wordo nenga nifica cu RBC por bay pidi Departamento di Labor un permiso a base di e pakete cu nan a presenta pa manda e trahadonan aki cas.

Aunke e pakete por ta atractivo e no ta suficiente si bo tin hipoteca gastonan diario etc. pa cumpli cune. Di otro banda sin mas e trahadonan no por core acepta un pakete. No sa te con leu e sindicato ta sigui e desaroyo aki. Un abogado tambe a wordo notifica di e situacion aki y lo bay atende cu e asunto pa asina su cliente no sali di malo.❑

Na momento cu mayoria nan enfoke tabata riba eleccion

Tres hoben cu a trata di bandona nos isla a keda deteni na Aeropuerto











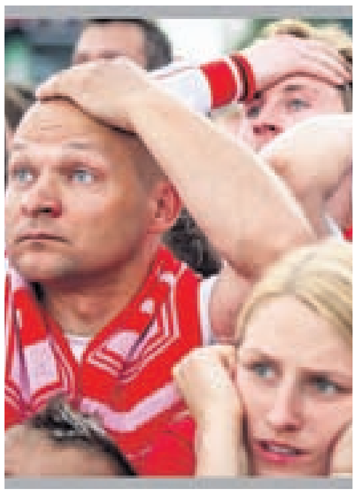
ORANJESTAD -- Diabierna atardi na salida di Aeropuerto durante control, alarma a bati na momento cu un persona a keda gara cu droga cu kier bandona e isla.

Di biaha Polis di Grensbewaking y Douanne Recherche a drenta den accion. Aki a topa cu e tres persona envolvi cu e caso di droga kendenan a keda deteni mes ora. Nan a wordo interoga pa recherche y Duana tambe a cuminsa cu nan investigacion.

Varios maleta cu ta pertenece na e hobennan aki di 18 pa 25 aña di edad di fam Naar, Balentin y Gomez a wordo tuma den beslag. Despues cu a interoga nan a hiba nan a e departamento di Recherche di Polis na Frankrijkstraat.

Nan lo keda deteni den man di husticia te ora cu nan caso bin dilanti.❑





Ucraina na straf!

Lesa pagina B2



Campeon Olimpico ta retira!

Lesa pagina B3



Tirakochi den training

Lesa pagina B5

Nobato di Aña



Lesa pagina B3

FIFA ta castiga Ucraina pa demostra bandera Nazi durante partido

Kiev, UCRAINA (AP) — FIFA a straf Ucraina door cu nan lo mester hunga nan



siguiente wega di clasificacion pa Copa Mundial cu un stadion bashi,
despues cu su fanaticonan a lansa palabranan racista durante nan wega contra di San Marino.

Den un comunicado diabierna, FIFA a bisa cu "varios incidente racista y discriminatorio a wordo efectua door di fanaticonan local, particularmente dor di mustra bandera Nazi y door di haci zonidonan di macaco y tambe door di haci e saludo Nazi.
FIFA a bisa tambe cu tabata tin "varios incidente relaciona cu aparatonan tecnico cu a viola regulacionnan di siguridad.



Bandera Nazi durante partido di futbol den stadion na Ucraina.

Ucraina cu a gana e wega ey, a haya un boet di 45 mil franco Suiso, ekivalente na 50 mil dollar.
E castigo pa Ucraina ta cu e lo ta anfitrion di Polonia dia 11 di October den un stadion bashi den un wega cu lo ta crucial den dicidi e prome dos luganan di Grupo H, cual ta inclui Inglatera tambe.❑

Barcelona buscando su di shete victoria consecutivo

Barcelona, SPAÑA- Awe Barcelona ta di bishita na e campo di Almeria cu e obhetivo di logra un otro victoria cu lo mantene como lider di La Liga y cu lo por sirbi, tambe pa marca un record nobo pa e ekipo di strepi blauw cu blanco.
Esaki lo por bira e di shete triunfo sigui for di ora cu e competencia a cuminsa.
E trainer Argentino Gerardo 'Tata' Martino ta dilanti su prome desafio den forma di record. Ningun otro tecnico a yega di logra cu e ekipo Catalan yega shete victoria sigui den e prome shete etapanan di e campeonato domestico.
Un otro victoria lo ta e confirmacion di un tecnico cu a bin ta dicidido for di momento cu el a tuma mando over di Barca, cu e prome titulo Super Copa di Spaña, e liderazgo den la Liga y unda nan ta suta Ajax (4-0) den nan estreno den e Champions League.

E poder ofensivo di Barca ta menasa e defensa di blanco cu cora, e dificultad di Almeria cu a haya 15 gol den 6 partido.
Tabata dos temporada cu e ekipo dirigi pa Martino a conoce solamente victoria contra di e ekipo di Andalucia, cu Pep Guardiola keintando banki, Barca a registra un historico victoria di 0-8 riba e ekipo local, cu ta yega e partido aki cu algun herida, ya cu el a cay venci contra di Malaga.❑



Director tecnico di Barcelona Gerardo "Tata" Martino.

Tiger Woods scogi como e hungado mas valioso di e PGA Tour

Ponte Vedra Beach, MERCA — Tiger Woods a keda scogi e hungado mas valioso di PGA (Profesional Golf Association) Tour Mericano, pa di 11 biaha. Esaki despues di a gana cinco wega y ta bek siendo e nr. 1 di mundo.
Esaki ta di tres biaha cu Woods ta gana e premio Jack Nicklaus aunke e no a gana un torneo grandi. El a drecha esaki door di gana dos Campeonato Mundial di Golf y e Players Championship entre su cinco victorianan. Niun hende no a yega di gana mas di dos biaha e aña aki y Woods a gana e Trofeo Vardon pa e averahe di score mas abao.
Jordan Spieth a gana e "rookie of the year" den un carera cu mas bien no tabata tin competencia. E nativo di Texas, di 20 aña a cuminsa e aña sin ningun status den ningun tour. El a gana e John Deere Classic, perde den e playoff den un otro evento. El a yega e Tour Championship, y ta wordo scogi pa e ekipo di Presidente Cup y logra keda na di 10 luga riba e lista di placa cu casi 4 miyon dollar. Asina tambe e ta e Mericano di mas hoben y e prome rookie, pa hunga den e Presidents Cup otro siman.❑


Tiger Woods


E rookie Jordan Spieth.



Campeon Olimpico den landamento freestyle ta retira

Berlin, ALEMANIA — E landado Aleman Britta Steffen, cu den e Weganan Olimpico Beijing den e 50 y 100 meter freestyle a anuncia su retiro.
Steffen di 29 aña a bisa den un comunicado diabierna for di su manager cu e ta terminando su carera sabiendo cu e ta e un di e miho nan di mundo".
Sinembargo, Steffen a bisa cu e tabata tin duda den e ultimo simannan si e lo por tin e energia y motivacion necesario pa tres aña mas pa lucha pa medayanan di oro y titulonan campeon". Despues di su triunfo Olimpico na Beijing Steffen a continua ganando medayanan den campeonatonan mundial e mesun aña na Roma. ❑

Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu man duro









ORANJESTAD- Diahuebs atardi Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu e training na Seroe Colorado pa despues caba cu e training na e Anker.
Despues cu Clifford Rasmijn a tuma contacto cu e Mericano Russell Beneby kende a coach e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting na Mexico e la tuma bon nota di locual Russell Beneby a bis'e ariba kico tur e mester traha cu e team. Clifford Rasmijn no a perde di gana y a plania su training den e aire liber poniendo hopi enfasis ariba e practica cu e ta bay eherce den e dianan aki nos dilanti. Diamars caba Clifford Rasmijn a train hunto cu e team na Grape Field pa nan kenta, pero diahuebs si no tabata tin piedad pa niun atleta. Tur atleta cu a cuminsa na Seroe Colorado y a finalisa na e anker. Di esun di mas hoben den team te cu Antonio Geerman cu ta esun di mas grandi. Asina aki Brazil Taekwondo Stichting ta cuminsa cu e atletanan for di chikito formando e atletanan pa nan bira atletanan dinamico pa despues nan por forma parti di e dream team representando nan pais.
E team T5 tabata completo preparando pa Curaçao, aki tambe por mira cu Jonathan Baez di Noord Taekwondo Center y Cleff Dede di San Nicolas Taekwondo Center ta demostrando cu nan ta cla pa Curaçao. Condicion no ta niun problema pa e team aki. Otro siman Clifford Rasmijn ta sigui cu e training den gymzaal cu e meta pa gana e trofeo na Curaçao na e T5. ❑





Receta di MAMA

Bon Appetit!

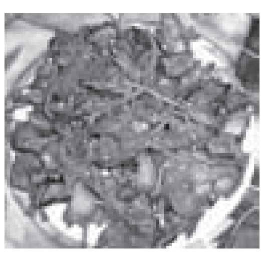


• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Oriental

Ingredientenan:

- **1 paki di frozen broccoli**
- **1lb. di biefsteak**
- **4 cuchara grandi di oyster sauce**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 bleki di water chestnuts (8oz.)**
- **1 theeleep di salo**
- **1 theeleep di suco**
- **½ cupouillon di galiña**
- **2 theeleep di cornstrach**
- **2 theeleep di soy sauce**
- **2 cuchara grandi di awa**



Preparacion:

Kibra e pida ariba di e broccoli y slice e pida di abao. Herbenan pa 3 minuut. Skoreanan. Corta e carni na pida chiquito y fini. Den un ckonchi combina e oyster sauce, salo, suco y bouillon. Den un otro comchi mezcla e cornstarch cu e soy suace y awa pa e bira manera un pasta. Keinta e azeta den un panchi of wea di hero. Agrega e carni y hase bruin mientras ta drei e. Agrega e broccoli, water chestnuts y e mezcla di oyster sauce y keinta tur hunto liher. Drei e pasta di cornstarch aden pa e saus bira diki y sirbie mes ora cu aroz.

Pa 4 persona

Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu man duro









ORANJESTAD- Diahuebs atardi Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu e training na Seroe Colorado pa despues caba cu e training na e Anker.

Despues cu Clifford Rasmijn a tuma contacto cu e Mericano Russell Beneby kende a coach e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting na Mexico e la tuma bon nota di locual Russell Beneby a bis'e ariba kico tur e mester traha cu e team. Clifford Rasmijn no a perde di gana y a plania su training den e aire liber poniendo hopi enfasis ariba e practica cu e ta bay eherce den e dianan aki nos dilanti. Diamars caba Clifford Rasmijn a train hunto cu e team na Grape Field pa nan kenta, pero diahuebs si no tabata tin piedad pa niun atleta. Tur atleta cu a cuminsa na Seroe Colorado y a finalisa na e anker. Di esun di mas hoben den team te cu Antonio Geerman cu ta esun di mas grandi. Asina aki Brazil Taekwondo Stichting ta cuminsa cu e atletanan for di chikito formando e atletanan pa nan bira atletanan dinamico pa despues nan por forma parti di e dream team representando nan pais.



E team T5 tabata completo preparando pa Curaçao, aki tambe por mira cu Jonathan Baez di Noord Taekwondo Center y Cleff Dede di San Nicolas Taekwondo Center ta demostrando cu nan ta cla pa Curaçao. Condicion no ta niun problema pa e team aki. Otro siman Clifford Rasmijn ta sigui cu e training den gymzaal cu e meta pa gana e trofeo na Curaçao na e T5. ❑





LOCAL BON DIA Aruba

Radisson cu recepcion na honor di MICE Market Specialists



Lesa pagina B9

Maria y De La Salle College cu nan bukinan



Lesa pagina B8

Abo por gana bo potret cu e trofeo di Mundial di FIFA 2014 cu Coca Cola



Lesa pagina B10

BON DIA Aruba

Muchanan di Maria y De La Salle College contento cu nan bukinan

ORANJESTAD -- Recientemente Maria College y De La Salle College a ricibi un donacion di e buki "en ik droomde" pa nan alumnonan di mavo 4e klas.

Maria College a wordo honra pa AIB Bank, y De La Salle College pa ELMAR.N.V.

No solamente AIB Bank y ELMAR ta kere den nos studiantenan y nan futuro, pero tambe alabes ta sostene y dunando di e manera aki, un apoyo na nos autor-nan Arubiano.

Tanto Director y Directora di ambos scol y e autor di e buki, Irmgard Frans, ta hopi agradecido pa e bunita gesto aki.

Ariba e potret nan nos por mira Señor Meijer di ELMAR entregando e buki na Juffrouw Lampe di De La Salle College y di Maria College meneer di Hulandes, Dimitri Frans hunto cu su muchanan contento ricibiendo nan bukinan.

"Lesamento ta engrandece nos fantasia"❑







Diasabra dia 28 di September 2013

ARUBAS TOP 20



1 /2.. WHEN I WAS YOUR MAN -- BRUNO MARS
2/1.. QUERIDA - XQZIT(HAITI)
3/9... GRADICI DIOS- RAGADONS
4/7.. I NEED YOU YOU DON'T NEED ME- ED SHEER
5/10.. SOLO BUSCO AMOR- LIMI-TITO EL BAMBINO
6/3..EVERYTHING HAS CHANGE-TAYLOR SWIFT
7/11.. VIVIR MI VIDA-LIVE RINCON BOYS
8/13.. DEN MI AWA-ALERTICO-TICO LIBEE
9/14.. BLUE EYES -- UB 40
10/15.. OBSESSION-TICH
11/4.. FORSA DI MUHE -- MELANIA VANDERVEEN
12/16.. TENERIFE-- DJ.SAVA -MISHA
13/17.. WRECKING BALL- MILEY CYRUS
14/18.. HURT YOU- TONY BRAXTON-BABY FACE
15/19.. UN CARINJITO-EZEQUIEL ANTHONY Y TUNY
16/20.. STIMA-BRAIN DEKKER
17/6.. BABY I - ARIANA GRANDE
18/-- NO WORRY CU NAN-MILY RAS
19/--THE STING -- GABRIELA CILMI
20/-- WE FOUND LOVE -- VAJA

ON THE AIR : 4.00 – 6.00 p.m.
HIT 94 FM

Radisson tabata tin un recepcion na honor di MICE Market Specialists



















ORANJESTAD—E ehecutivonan di Radisson hotel y nan team di miembronan a yama bonbini na nan partners cu ta Aruba Tourism Authority, De Palm Tours, Red Sail Sports, Eco Destination Management, Delta Airways, and Carlson Rezidor pa produci pakete yen di actividad designa pa introduce e producto Aruba na e bishitante. Riba e fotonan, por mira e sunset happy hour cu a wordo acompaña cu cocktails y champagne toast, snacks y e sitio tabata riba e di 9 pizo, cu bista riba Palm Beach. ❑

Diasabra awo na Macro Supermarket

Abo por ta e siguiente pa gana bo potret cu e trofeo di Mundial di FIFA 2014 cu Coca Cola



ORANJESTAD -- Desde cu Tropical Bowling Company conhuntamente cu su producto Coca Cola, a lansa e campaña fenomenal pa sea hiba algun participante pa Brazil pa asina disfruta di FIFA World Cup, of gana e chens pa saca potret cu e trofeo unico di Mundial di FIFA 2014, e entusiasmo y participacion ta enorme.

E prome actividad cu Coca Cola a organisa na Food Center a resulta den un exito rotundo, unda tanto grandi como chikito a participa sin fin pa garantisa nan chens pa gana.

Coca Cola a anuncia recientemente cu pa participa ta super facil mes! Djis cumpra sea 6 bleki di Coca-Cola of 4 boter di 20onz of 2 boter di 2 liter di Coca-Cola, entrega bo recibo di compra na Tropical Bottling Company na Balashi of na e Carry Out situa na L.G.Smith Blvd.

Cada 2 siman lo anuncia e feliz ganadonan cu lo tin e tremendo oportunidad di sea bay Brasil pa wak e gran evento di FIFA 2014 of gana ticket pa saca potret cu e trofeo di FIFA 2014, cu ta riba un recorido na nos isla dia 2 di november proximo.

Diasabra awo, esta 28 di september, un y tur tin e chens pa bin demostra nan talento of habilidad deportivo na Macro Supermarket na San Nicolas for di 12 di merdia te 4'or di atardi, unda lo tin CUATRO diferente manera cu bo por gana; reto di baila Samba, unda bo ta demostra bo movecionnan di Samba, score y gana den e gol di Coca-Cola, habilidad di futbol unda bo ta completa e movecionnan di futbol y por ultimo Recicla bo Coca-Cola.

Y ta atento, ya cu tin dushi 'Happy Hour', unda cu bo por gana bo ticket door di djis cumpra bo bebida preferi di Coca-Cola.

Pues percura pa abo t'ey diasabra awo sin falta na Macro Supermarket y bin hunga y diberti cu Coca Cola y mundial di FIFA 2014 y bira un di e feliz ganadonan cu lo tin e honor di saca potret cu Copa di Mundo y disfruta di e weganan di futbol durante FIFA World Cup.❑





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme,
nos ta participa fayecimento di :



Sra.Vda. Rita Yolanda Kelly-Luidens

Mihor conoci como " Yolanda"
*** 25- 11-1949 † 26-09-2013**

Na nomber di su yiu : Maurice Kelly y Mariangela Dijkhoff

Rumannan : Eddy & Katrin Luidens y famia
Ronny & Diana Luidens y famia
Marijke & Chito Croes-Luidens y famia
Magaly & Karel Mercera-Luidens y famia

Tanta : Sita Helder-Luidens
Subrinonan : Aubry Luidens & famia
Roosje Luidens
Gina Luidens & famia
Elvis Luidens & famia
Sharissa Wever-Croes & famia
Maureen Molina-Luidens & famia
Patrick Tromp & famia
Jenice Croes & famia
Kiandra Mercera
Primanan stima: Ina Lacle
Ada Luidens
Lilia Luidens
Mena Willems-Luidens
Amiganan Ruman :Estella Bedoya-Gomes
Elisa Avilla
Anna Clara Kock

Primo y primanan, Ihanan, comer y compernan, swa y cuñanan, amistadesnan, bisiñanan y demas famia: Luidens, Kelly, Yarzagaray, De Mey, Croes, Lacle, Wever, Erasmus, Tromp, Helder, Farro, De Cuba, Molina, Boekhoudt, Feliciano, Winklaar, Maduro, Sophia, Dijkhoff, Thiel
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Ta invita tur famia, amigo y amiganan, bisiñanan y conocir(nan) pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Dialuna 30 di september 2013
Di 4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Nos defunto stima lo ta for di 2 or di atardi den misa Inmaculada Concepcion.
Adres pa condolencia : Diasabra 28 di september 2013 for di 7or pa 9or na "Aurora Funeral Home".
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

---

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Olivia Mercedes Peterson-Lampe

mihor conoci como: "Oli"

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 2 october 2013 pa 11 or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home San Nicolas pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diamars 1 october 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ invitacion

Di parti di yiunan, nieto (a)nan, bisanieto (a) nan, rumannan, suegranan, swa, subrino (a)nan, primo (a)nan y demas famia y na tur esnan cu a compaña nos na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima



Rosalia Maria Gei-Tromp

mihor conoci como "Jojo"

Un gradicimento especial ta bay na personal di ambulance di Eerste Hulp, enfermeronan di segundo piso di hospital, dokternan y tur esunnan cu a manda flor, krans y yamadanan y palabranan di consuelo. Un danki ta bay tambe na e bon servicio di comienso te final di staff y personal di Aurora Funeral Home. Tambe na Max Hassell pa su bunita cancionnan.
Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa na Santa Anna na Noord cu ta diasabra 28 di september di 7'or di anochi, dialuna 30 di september y diaranson 2 di october pa 6.30 di atardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

---

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

Si mayan cuminsa sin mi y mi no tey pa dunabo Consuelo sinti mi stimashon, mescos cu mi ta sinti esun dibo. Laga tur palabra cu mi a laga atras guia bo y consola bo. Si mayan cuminsa sin mi, mi lo tey toch pa semper den bo.
Na memoria di nos inolvidable mama
Recordando su prome aña di fayecimento
Invitacion



Maria Margarita Marval-de la Rosa Carmencita

Yiunan y nan respective famia ta invita famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e 1 aña di fayecimento di nos mama stima Dialuna 30 di September pa 7'or di anochi na Misa San Francisco
Di antemano danki pa bo(so) presencia.
Di su yiunan y nan respective famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ruman, tanta y madrina stima:



Sra. Iraida Dorothy Werleman

Mihor conoci como "Tanchi Yaya"
*** 24 December 1950 – † 26 September 2013**

Na nomber di su compañero di bida:
Eddy Stamper y yuinan
Mayornan:
†Cornelia Werleman y †Bernardo Arends
Rumannan:
Rulfia y Ronny Kock y famia
Marlon y Maritza Werleman y famia
Jacqueline y Michael Lo-Fo-Sang y famia
Jorge Werleman y Jacky Colina y famia
Elvis Werleman y Maria Irausquin y famia
Henry Werleman y famia
Gioconda Werleman y Frank Droog y famia
Sobrino y sobrinanan:
Malina y Willem Teuben, yuinan Simon y Eva
Stacey Koolman y yuinan Jaylen y Isaiah
Cherokee Koolman
Charlyne y Urvin Werleman, yuinan Jurny y Jurvin
Roxana Vrolijk
Ranzinho Werleman y yui
Bianca Lo-Fo-Sang y Gino Cornelio, yui Zyron
Jonathan Lo-Fo-Sang y Tania Henriquez, yui Aliyah
Kristilyne Lo-Fo-Sang y Jurio Maduro
Gino Werleman y famia
Melisa Wernet y yuinan
Jessica Werleman y Raizen Albertsz, yui Jayren Albertsz
Jelitza Werleman
Joël Werleman
Michelyne Wever y Ruben Matevosyan
Jairzinho Wever

Y tur e Ihanan, primo y primanan,tanta y omonan, comer y compernan y demas famia Werleman, Stamper, Kock, Lo-Fo-Sang, Colina, Everon, Irausquin,Geerman, Droog, Teuben, Koolman, Vrolijk, Cornelio, Henriquez, Maduro, Albertsz, Wernet, Wever, Thijzen, van der Linden,Ras, de Cuba, Arends, Lee, Leon, Martines, Croes y Matevosyan
Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan y excoleganan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 1 di October 2013 pa 3or na The Olive Tree Funaral Home na Cumana y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal lo ta reposa entre 1or di merdia na The Olive Tree Funeral Home na Cumana.
Dia pa condolencia ta Dialuna 30 di September 2013 for di 7or pa 9or di anochi na The Olive Tree Funeral Home na Cumana.
Nos disculpa si den nos tristesa a lubida un of mas famia y conocirnan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Ta pidi pa bisti colornan alegre, ya cu na Bida e twt un persona hopi alegre.
Colornan di preferencia di e difunto ta blanco, preto y cora

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1400
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Antonio Werleman

mihor conoci como " Tony of Pachi Tony "
*** 28-08-1925 †21-09-2013**

Na nomber di su:
Esposa stima: Johanna Werleman -Wolff
Mama: †Juanita Werleman
Tata: †Dominico & † Matijn Franken
Suegra: †Lodowico Wolff
Suegro: †Gregoria Wolff
Yiunan: Juanita & Jossy Henriquez-Werleman
†Juan del Dios Werleman
Bernadetta (Deta) & Coby Henriquez-Werleman
Mariana(Jana) & Mario Donate-Werleman
Maria Christina (Tienchi) & Rony Donata-Werleman
Maria Antonieta de Lourdes Werleman
Maria & Delphino Dijkhoff- Werleman
Jesus (Jorge) & Elisabeth (Betty) Werleman-Werleman
Minguel & Esmeralda (Ada)Werleman-Croes
Celia Werleman
Como un yiu: Stafanita Wolff-Malmberg y famia
Nieta y nietonan: Chrisma & Edwin Henriquez-Tromp y yiunan, Joseline Henriquez y yiunan na N.L., Argeline & Enrique Henriquez-Dirks y yiunan, Juanito & Shailing Henriquez-Jacobs na N.L., Frido (Ingel) & Isa Henriquez-Bernadina y yiunan, Jessica & Jerry Henriquez-Orman y yiunan na N.L., Antony & Silvia Henriquez-Menesis y yiunan, Daphny & George Donata- Solognier y yiunan, Graham (Jempy) & Suhein Donata-Kelly y yiunan, Jenny & Samantha Donata-De Cuba y yiunan, Ryon Henriquez y yiunan, Rolyson & Kimberly Henriquez-Greaux na N.L., Roslynne & Sherwin Henriquez-Schmidt y yiunan, Gilbert Dijkhoff, Merychen & Marlon Trenidad-Dijkhoff y yiunan, Nina & Leo Ras-Dijkhoff y yiunan, Joanna Dijkhoff, Jorelli & Nael Tromp Werleman, Jordy Werleman, Jorderick Werleman, Minguelina Werleman,
Francella & Weng Wong-Jacobs y yiu, John & Michelle Jacobs-Harms y yiu, Celiandra & Ashley Jacobs-Croes, Ivy Croes, Chupy Tromp y yiu

Keri como Nieta: Jacky & Chendro Malmberg y yiunan, Jessica & Carlos Guiamo na N.L.
Bisanieto & bisanieta nan: Tanisha & Jonathan Lo-Fo-Sang Henriquez y yiu, Edylianne Tromp, Alyssa Tromp, Shaun Vasquez na N.L., Shaquille Vasquez na N.L., Aldreline Brete, Aldwayne Brete, Iloyd Henriquez, Nigel Henriquez, Giandre Henriquez, Jelexsa Henriquez na N.L., Jeanella Henriquez na N.L., Jerilaine Orman na N.L., Jelianne Orman na N.L., Nathaniel Henriquez, Joshua Henriquez, Adbiel Henriquez, Daphny (Raylenne) & Joel Marte-Donata y yiu
Marienne Orman, Marivienne Orman, Whitney Donata, Jennylee Donata & Aldrick Besaril, Daniela Donata, Meyson Henriquez, Raysheline Henriquez, Lukas Henriquez, Shervienne Schmidt, Shane Schmidt, Ryshuel Trenidad, Marlon Trenidad, Sherlyn Dijkhoff, Lebron Ras, Levi Ras, Jonellbert Tromp, Jaybert Tromp, Nealienne Tromp, Nealaney Tromp, XiaoMei Wong, Andrea Angela, Jerileen Tromp, Esmeralda Tromp, Nigel Tromp,
Tataranieto y tataranieta: Braylon Donata, Aliyah Lo-Fo-Sang
Rumannan: Sebastiana Alehandrina & † Ramon Tromp-Werleman
†Frans & †Maria Geerman-Franken
Estebanita & †Jan Werleman
Bibiana & † Jacobo Benito Franken-Croes
Alicia & Inocencio Shonherr-Franken
Antonio & Miriam Franken-Gamboa
†Alejandro Franken
Swa & Cuñanan: †Luis & Johanita Tromp-Wolff
†Juanita & †Serapio Wolff-Wolff
†Joseph & Johanna Wolff-Giel
Thomas & Modesta Wolff- Tromp
Petra & †Bito Tromp-Wolff
†Felipe & † Sixta Ridderstaat
Ex Suegronan: Roland(Roly) Henriquez
John Francis Jacobs
Famianan: Werleman, Wolff, Henriquez, Donata, Dijkhoff, Croes,Jacobs, Franken, Tromp, Geerman, Gamboa, Shonherr, Ridderstaat, Vasquez, Brete, Dirks, Bernadina, Meneses, Orman, Kelly, Solognier, De Cuba, Wong, Colussa, Greaux, Schmidt, Ras, Trenidad, Harms, Besaril, Angela, Krozendijk,Lo-fo-sang, Marte, Sneek, Giel.
Primo y prima nan, subrino & subrinanan, tanta & omonan, comer y comper nan y demas famia na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda, Colombia, Venezuela & Merca.& demas conocir nan I di grupo Bini Bini.
Ta invita tur famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 30 di september 2013 na misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa Santana catolico na Noord. Nos defunto stima lo reposa na cas; Alto Vista # 12 for 11'or di mainta.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 28 y diadomingo 29 di september 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1400
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Rose Thomas

*** 06-04-1941**
†23-09-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

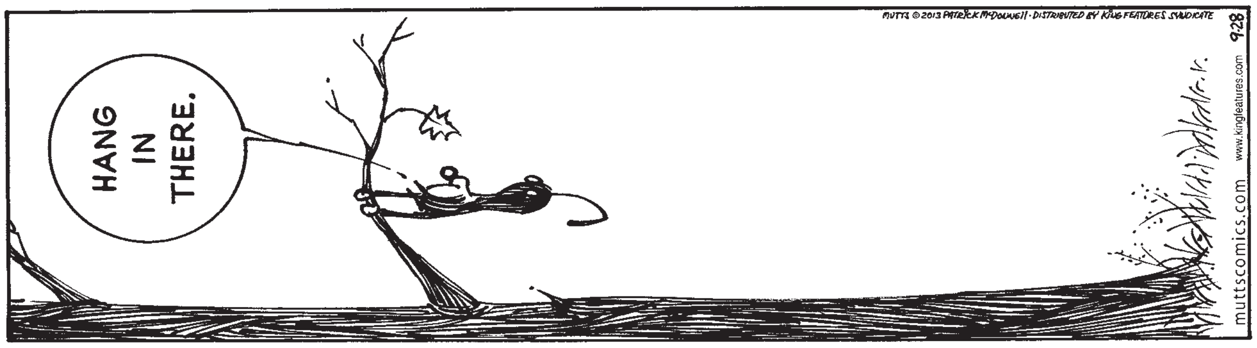
ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

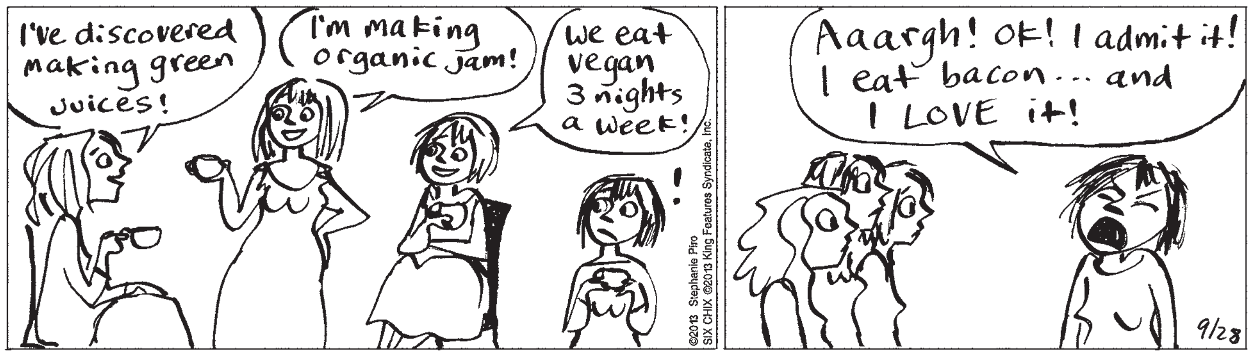
¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.



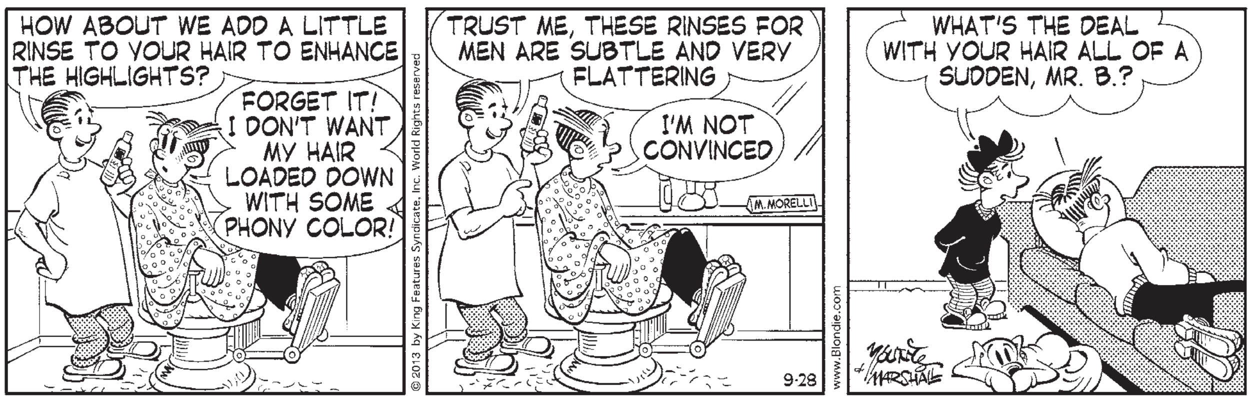
Mutts



6 Chix



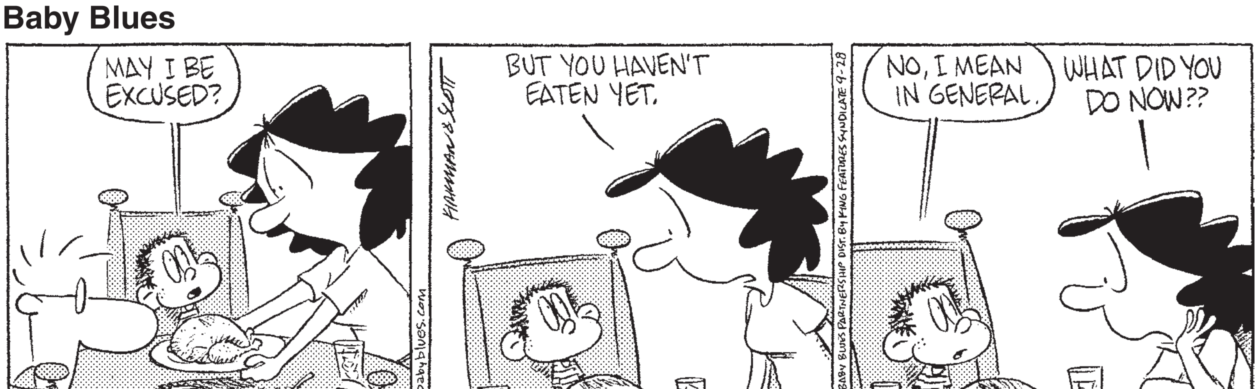
Blondie



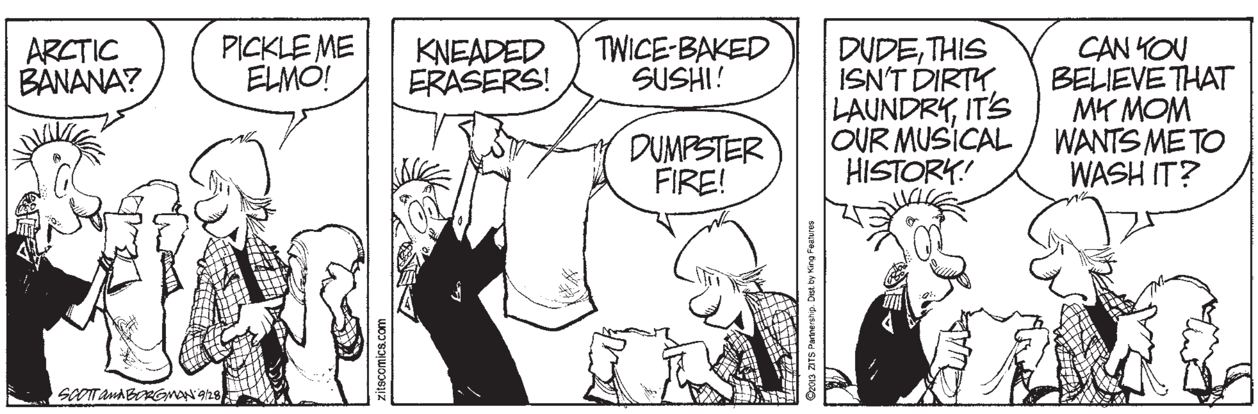
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

8							1	
	7			2		8		9
					8		6	
			4	3		9		
	6						7	
		4		7	1			
	5		9					
7		6		5			2	
	8							1

Difficulty Level ★★★★ 9/28

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

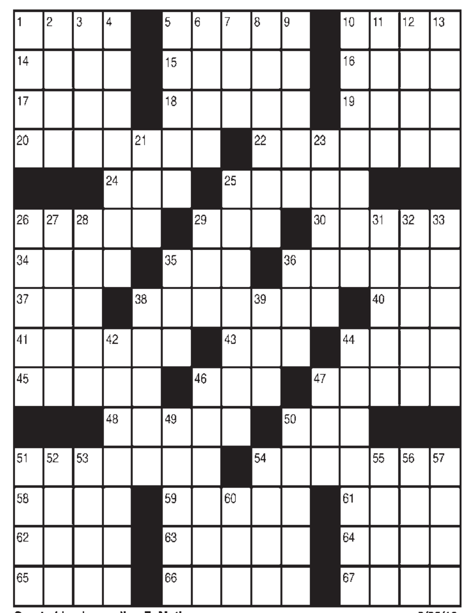
9	2	3	5	1	6	8	7	4
1	8	5	7	4	9	3	6	2
7	4	6	3	8	2	1	9	5
2	9	7	1	5	4	6	8	3
5	1	8	6	9	3	2	4	7
6	3	4	8	2	7	9	5	1
8	7	2	4	6	1	5	3	9
3	6	9	2	7	5	4	1	8
4	5	1	9	3	8	7	2	6

ACROSS

1 Sentry's cry
5 Home __; mortgages
10 "I Am...I __"; Neil Diamond hit
14 Neighbor of Arizona
15 Local expression
16 Doing nothing
17 Muscle quality
18 Europe's longest river
19 Create
20 Orator
22 Language rules
24 JFK's youngest brother
25 Book spine info
26 Monastery
29 Fellow
30 Stretch of land
34 Sweetheart
35 Fast plane
36 Learn well
37 Everybody
38 Wild feline
40 Greek "T"
41 Man's title
43 Permit
44 Feel the loss of
45 J.C. Penney rival
46 Opal or garnet
47 Looks toward
48 One another; each __
50 Deface
51 Cowboy hatter
54 Get by trickery
58 Harbor town
59 Meat shunner
61 Abel's brother
62 On __; jittery
63 Stay away from
64 Elderly
65 Entrance
66 Pointing beam
67 Without

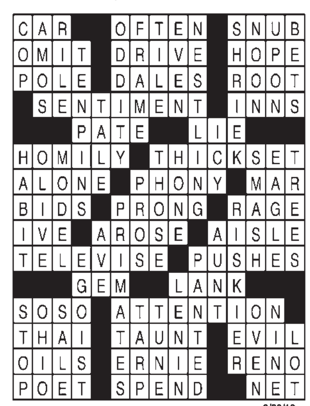
DOWN

1 Shacks
2 Sitting on
3 Path
4 Movie house
5 __ it up; had a ball
6 Reason to take a shower
7 Feel sick
8 Head, slangily
9 Hurt; sting
10 Stews just below the boiling point
11 Actor Sandler
12 Actress Chase
13 Buck or doe
21 Door opener
23 Church table
25 Fink
26 Pres. John Quincy __
27 Misrepresent
28 Light wood used for rafts
29 Chess pieces
31 Upper room
32 Do no more
33 Hernia support
35 Jolt
36 Encountered
38 Nuisances
39 Skirt's edge
42 Horse used in harness racing
44 Gourds used as instruments
46 Large city in Switzerland
47 Enthusiastic supporter
49 Tiny unkempt home
50 Ore seeker
51 Drove too fast
52 Commotion
53 Therefore
54 Lose color
55 Lady __
56 Claim against property
57 Finales
60 Car fuel



Created by Jacqueline E. Mathews 9/28/13

Friday's Puzzle Solved



9/28/13

BON DIA Aruba

DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Sept.28 Dr. D. de Cuba
Sept. 29 Dr. Dassen

EMERGENCIA 911

POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Paradera Tel: 588-6638
S. NICOLAS: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Sep. 30
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

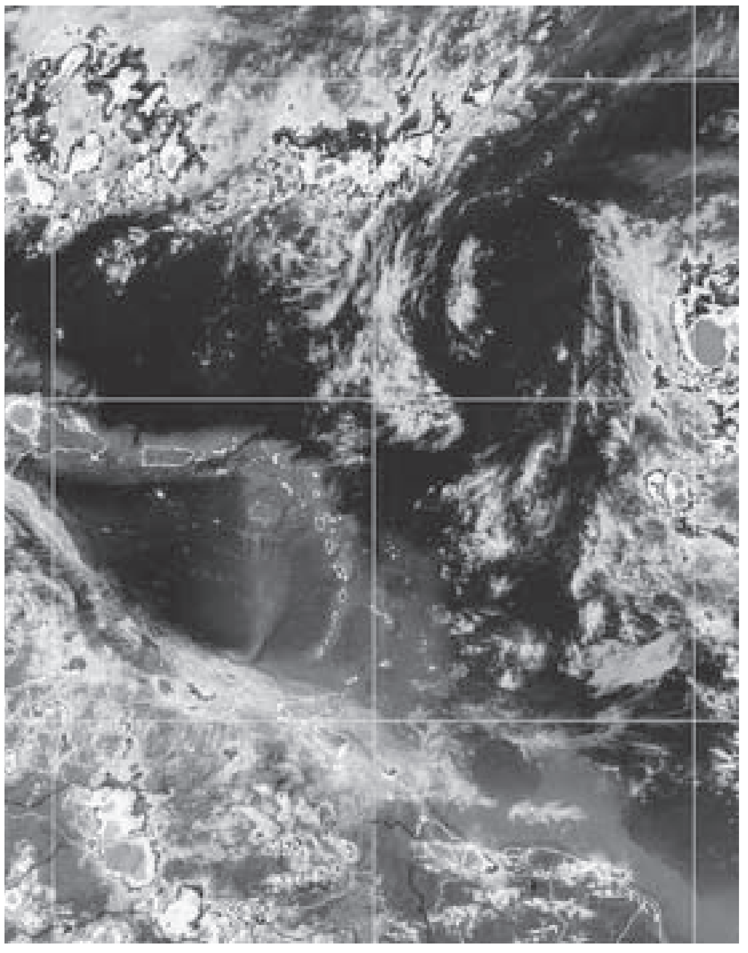
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Lo tin hopi chens pa awasero compaña pa strena cu lamper



ORANJESTAD - Situacion general di tempo ta indica cu e tempo ta instabil debi na convergencia den nivelnan mas halto di atmosfera. Rato, rato basta nubia den e nivelnan mas halto di e atmosfera lo decora nos shelo. Nan no ta trece awasero. Nos biento lo disminui poco, poco door cu e area di presion halto riba ocean Atlantico ta perdiendo forsa.

TEMPO
Parcialmente nubia cu chens pa awasero. Tin chens hopi chikito pa algun strena y lamper. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Salida di solo lo ta 6'or y 29 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 32 di atardi.
BIENTO
Modera te cu fuerte di direccion oost zuidoost cu averahe di 15 nudo y biento maximo di 25 nudo.
CONDICION DI LAMA:
Coriente di lama lo ta di direccion oost cu olanan di 4 te 6 pia.
TEMPO TROPICAL:
Un disturbio riba Ocean Atlantico ta compaña cu awasero y nubia y ta moviendo direccion noordwest. E sistema aki tin un chens chikito pa bira un tormenta tropical. E sistema aki no ta forma ningun peliger pa Aruba.
PROSPECTO DI TEMPO PA E CUMIENSO DI PROXIMO SIMAN:
Tempo lo ta parcialmente te levemente nubia y un tiki humedo. Biento ta keda modera te cu fuerte. Temperatura lo flota rond di normal.❑

Aries
Lo bo scucha palabranan cu lo debolbe bo confiansa. Tin negoshinan potencial cu lo bay presenta den situacionnan poco usual. Den cuestion di amor actua cu cuidou. Number: 5, 19, 28 y 42.

Tauro
Si bo ta soltero of soltera y bo ta sinti bo mes cu e deseo di bay declara bo sentimentonan amoroso na un persona cu ta interesa bo, haci'e, no perde tempo, esun cu stima bo lo acepta bo manera bo ta. Number: 10, 34, 43 y 49.

Geminis
Luna lo expone bo sensibilidad. Un situacion pendiente lo wordo resolvi y lo bo logra Sali bon di un asunto cu tabata tin bo algo confuso, tanto emocional como sentimental. Number: 6, 16, 27 y 39.

Cancer
No desespera si un hende no acudi na un cita of kibra un promesa pasobra no ta trata di nada definitivo sino temporal y durante e fin di siman aki hopi hende rond di bo por ta algo no puntual. Number: 4, 22, 38 y 39.

Leo
Situacionnan cu tabata tin bo ta duda lo wordo aclaria. Cierto combersacion cu a keda no conclui den dianan cu a pasa cu referencia na e posibilidad di inicia un actividad lo wordo refresca. Number: 2, 17, 29 y 43.

Virgo
Lo bo descubri balornan nobo rond di bo. Si bo mantene un actitud alerta lo bo bay resolve tur cos den forma satisfactorio, lo bo por firma contractonan lucrativo y gana mas placa. Number: 4, 17, 28, 35 y 45.

Libra
Lo yega e oportunidad cu bo tabata spera. Mantene un actitud mas receptivo, cu pasenshi y discreto pa no bay tin mal comprendemento y tur cos lo core manera mester ta. Number: 6, 17, 23, 32 y 44.

Scorpio
riba bo plannan. Lo bo lanta entusiasma y cu hopi ilusion y speransa la cual, si bo procesa interior, lo yuda bo na conkista metanan personal. Number: 5, 14, 25, 39 y 44.

Sagitario
Tin un manece nobo den bo bida amoroso. Sea prudente na ora di expresa bo mes ya cu algun ex abrupto kier daña tur cos. No bay malogra e encanto cu ta envolve bo cu un mal palabra bisa. Number: 6, 17, 23, 33 y 40.

Capricornio
Probecha e oportunidadnan cu ta yegando. No tin problema si bo no busca, o sea, si bo no actua di un manera impetuoso y papia sin pensa loke bo bay bisa, pone bo discrecion traha. Number: 8, 11, 28 y 30.

Aquario
Amor ta toca bo bida di forma diferente. Felizmente, bo ciclo ta continua den bo bida financiero y e problemanan di debe y situacionnan similar lo cuminsa na soluciona. Number: 17, 24, 43 y 54.

Pisces
Tin cambio den un plan cu bo tabata tin den mente. Venus, e planeta di amor, ta hopi bon auspicia na e momentonan aki. Number: 9, 26, 38 y 51.

NOS TEY ATROBE CU NOS PAGINA DI CLASIFICADO GRATIS

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, automatic, color blanco y color preto paden, kibra dilanti y na banda of tambe ta bende piesa.
Pa mas informacion
Tel: 594-9990

TA BENDE
Camara Sony Aplha 350 lens F.1.8. 35-50mm.
Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE
Matanan di frutas, machine di carpinte bon prijs. Pa mas infor.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Quadraiser MXV 300 unico doño, perfecto condicion. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un cylindergaskit "4" pa motor Daewoo Mano '03 Afl. 500,- nobo. Pa mas informacion yama
Tel: 593-6899

TA HUUR
Apartment na Nuñe.
Pa mas informacion
Tel: 747-3492

TA BUSCA
Un persona cu por duna bijles di Natuurkunde na un V5 leerling.
Pa mas informacion please yama.
Tel: 593-8488 / 593-7755

TA HUUR
Time share den vacantie Oktober di 2 camber cu ta drumi 10 hende. USD 1000 na Caribbean Palmk Village. Pa mas info: **Tel: 593-7169**

TA BENDE
1 cashi antiek bunita Afl. 250,= 1 spiel rondo Afl. 75,= bistir pa tieners± 15 aña
Tel: 747-3492

TA BENDE
Un auto Renault Cetre Cuatre 1936 pa restora drecha e auto completo por cambia pa un otro auto moderno.
Tel: 747-3492

TA BENDE
Un Ford Edge 2008 sunroof ± 66mil km Afl. 40.000,- discutibel.
Pa mas info.
Tel: 566-0453

SPECIAL OFFER
Riba Gordura henter luna di September ora bo cumpra 3 saco bo ta haya di 4 free, cumora 9 y bo ta haya 12. Nos ta entrega tambe.
Tel: 564-4456

TA BENDE
1 Bistir di ricibimento, 1 sapato blanco pa ricibi
Tel: 566-0453

TA BENDE Cushina little tikes, duplo foam pa mats, bisti, babyfoon, paña pa bautismo 6 luna mucha homber
Tel: 566-5849

TA BUSCA
Container di 40 pia excelente pa warda material di construction pa Afl. 1600,-
Tel: 582-4324

TA BENDE
Un twin comforter traha color roos cu popchi decora, borda nobo. un cashi palo puro pa pone bao di cama 2 lachi grandi haltura 30cm un blok sofa pa teeneger color cora casi nobo Afl. 175,- pa cada un
Tel: 561-0227

SERVICIO SPECIAL
Bo tin serkeri na cas y bo mester un hende pa cushina pa nan.
Tel: 741-5021

TA BENDE
Un cas grandi di step 2 as is bon pa mucha te cu 8 aña Afl. 250,-
Tel: 561-0227

TA HUUR
Un 1 camber grandi cu baño y w.c.
Tel: 561-7112

TA BUSCA
Pa cumpra boeki di Epi ste jaar Hospitality and Management.
Tel: 568-1862

TA BENDE
Cabrito pa cria di un te cuanto cu bo kier cumpra. Esun cabrito cu tin baby bo ta haya e cabrito baby gratis.
Tel: 741-2537 /734-7327

SERVICIO PUBLICO
Musica varia pa tur gusto y pa tur edad. Pa bo fiesta of establecimento yama 2Sum Band. Pa mas informacion yama
Tel: 561-4180 - 583-9012

TA BENDE
Un Harley Davidson costum. Hopi bunita, nobo gespuit, hopi chrome messs
Prijs Afl. 25.000,=
Pa mas informacion
Tel: 733-9993

TA BUSCA
Señora ecuatoriana ta busca trabao di limpieza de casa, cuidar niños o hente grande.
Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA BENDE
Quadriser KJMO MXV 300, un doño, bon condicion. Pa mas informacion
Cel: 594-9069

TA BENDE
Pomp pa pos Afl. 75,- Spiel grandi Afl. 75,- kashi antiek Afl. 250,- mesa di camber antiek Afl. 250,- mesa di comerdor 6 stoel Afl. 250,- stoel cu cabes di leon Afl. 125,-. Pa mas informacioin yama
Tel: 740-6673

BON DIA Aruba
Tira bo sushi den bari, tene Aruba limpi...

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi silver Hopi bunita, hopi extra's Prijs Afl. 45.000,-
Tel: 593-0403

TA BUSCA
Tereno eigendom of erfpacht pa cumpra. 400 - 500m² den vesindario di Alto Vista (Noord) ta paga Afl. 40.000,-
Tel: 568-1357

TA BENDE
Mata di Fruta super bon prijs. Tambe nos tin machine pa carpinte
Tel: 733-9993

SE OFRECE
Servicio de mte. aires acondicionados derivaciones de TV por cable, instalaciones electronicas electronicas residenciales.
Cel: 749-8756

TA BENDE
King size bed cu cabes Afl. 450,- Dvd, CD kashi Afl. 35,- Stoel pa baña bejaarde, walker pa tur Afl. 140,-.
Tel: 747-3492

TA BENDE
1 Plastic glass clear di 6mm x 205cm x 75cm di Dytham prijs Afl. 200,-
Pa mas informacion
Tel: 593-9369

Chicken wing a la Thai



Ingrediente
20 chicken wings
¼ cup di jerez seco
¼ cup di oyster saus
¼ cup di honing
3 cuchara di siboyin fresco, pica
2 cuchara di saus di chili
2 cuchara di casca di lamunchi berde raspa
4 siboyo di Cambray, mediano pica (1/4 cup)
3 djente conoflok pica

Preparacion
Corta cada wing den e articulacion pa tin 3 pida; benta e punta afo . Corta e exceso di cuero
Mescla e resto di e ingrediente den un saco di plastic desechabel pa alimento of den un baki di cristal grandi.
Añadi e galiña y draai pa e cubri cu e saus. Seya e saco of tapa e baki y pone den frigidaire, draai un biaha cada 1 ora.
Keinta e carbon of grill. Saca e galiña di e saus y reserva. Tapa y hasa e galiña na fuego medio, di 45 a 60 minuut, hunta esaki cu frecuencia cu e saus y draai un biaha, te ora e juice di e galiña no ta di color ros, ora nos ta corta e centro di e piesa mas gordo. Benta e resto di saus afo. ❑



Pan getoast cu seafood y yerba

Ingrediente
1 bleki (6 oz) di crabmeat
Schrimp fresco cushina
2 tomati mediano, sin simia y pica chikito(1/2 cup)
1/3 cup di siboyin (chives) fresco, pica
1 cuchara di blachi di basil fresco, pica
1 cuchara di blachi di menta fresco, pica
1 cuchara di conoflok, corta chikito
1 baguette (mas o menos 36 inch) corta den 36 slice
3 cuchara di azeta di oleifi of azeta vegetal
Peper recien mula

Preparacion
Mescla tur e ingrediente , excepto e baguette, 3 cuchara di azeta y e peper . Tapa y pone den frigidaire por lo menos 1 ora, pa e sabornan por mescla, pero no mas di 24 ora.
Pone e slice di baguette den un baki di forno. Hunt'e cu 3 cuchara di azeta y basha peper riba dje, lague bira bruin cla di e dos banda.
Coloca e mescla di seafood den un baki. Por wordo presenta sirbi caba dorna cu un ramito di menta fresco.❑

Daiquiri di Strawberry

Ingrediente
Rom blanco 25 ml
Crema di strawberry 12 ml
Concentrado di lima 12 ml
Un bloki di ijs kibra na pida pida 4-5
1 strawberry (pa decora)



Preparacion
Pone e ijs den un kelki
Bati esaki nan hunto pa 25 seconde. E rom, e crema di strawberry y e concentra di lima
Sirbi den e kerki, decora cu suco glas y un strawberry.❑

Batata cu salmou huma al gratin



Ingrediente
2 ½ liber di batata (6 mediano) pela y corta na slice fini
2 cuchara di manteca
1 cup di leek corta na slice fini
2 cuchara di hariña
3 cup di lechi half and half
1 cup di keshi Gruyere of Suiso raspa
1 cuchara di blachi fresco di eneldo pica
½ telep di salo
¼ telep di peper
12 oz di salmou huma corta of den slice
1 cup di pan mula sin cu el a wordo geseasoned
3 cuchara di manteca of margarina smelt.

Preparacion
Yena cu awa hasta 2 tercio un baki di 4 galon; hiba na fuego halto. Cushina den awa e slice di batata di 6 pa 9 minuut of te ora cu bira suave, lag'e drain y pone bek den e baki.
Keinta e forno na 350 grado . Aplica spray pa cushina den un baki pa forno
Den un plachi antiadherente di 12 pulgada, smelt e 2 cuchara di manteca na fuego medio. Cushina e leek den e manteca pa un 5 minuut o te ora cu e bira suave.
Agrega e hariña y draai. Incorpora gradualmente e lechi half and half, mescla bon, te ora herbe. Retira di e candela. Incorpora keshi , eneldo, salo y peper te ora e keshi smelt.
Pone e saus riba e batata cu ta den e baki. Pasa e mita di e mescla di batata den e baki den forno. Cubri cu e mita di salmou, ripiti e operacion trahando otro 2 capa.
Draai e pan raspa cu e manteca smelt; distribui riba e mescla di batata. Horna sin tapa di 30 pa 40 minuut of te ora cu e batata ta suave y ecasca ta bruin. ❑